

”حقق طموحك“

التقرير السنوي 2011



تمكين
ص. ب 18131
المنامة، مملكة البحرين

+973 1738 3333

+973 1738 2352

support@tamkeen.bh

www.facebook.com/TamkeenBahrain

www.twitter.com/TamkeenBahrain

www.youtube.com/TamkeenBahrain

www.tamkeen.bh



صاحب السمو الملكي
الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة
رئيس مجلس الوزراء
مملكة البحرين



حضرة صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين المفدى



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة
ولي العهد نائب القائد الأعلى
مملكة البحرين

رؤيتنا

تمكين البحرينيين لتحقيق
الازدهار والمساهمة في اقتصاد
الوطن.

رسالتنا

تمكين البحرينيين بما يتناسب
مع متطلبات السوق، وتعزيز
قدرات المؤسسات للمساهمة
في توسيع الاقتصاد الوطني.



المحتويات

1	رؤيتنا ورسالتنا	ص 1
2	كلمة رئيس مجلس الإدارة	ص 3
3	مجلس الإدارة	ص 5
4	كلمة الرئيس التنفيذي	ص 7
5	تقديم الدعم لتعزيز إنتاجية ونمو المؤسسات والأفراد	ص 9
5.1	تقديم خدمات دعم الأعمال	ص 9
5.2	ضمان دعم مالي كافٍ ومناسب	ص 12
5.3	تنمية الثروة البشرية ومطابقة المهارات مع متطلبات السوق	ص 14
5.4	تطوير بيئة أعمال داعمة	ص 19
6	تعزيز إنشاء وتطوير المؤسسات	ص 20
6.1	تقديم الإشراف الإستراتيجي والتنسيق لتطوير القطاع الخاص	ص 20
6.2	تشجيع ريادة ونمو الأعمال بين البحرينيين	ص 22
6.3	تشجيع ودعم الاستثمار المحلي	ص 24
6.4	نشر الإبداع والابتكار	ص 25
7	التواصل مع المؤسسات والأفراد	ص 26
8	تجارب المؤسسات والأفراد	ص 27
9	رحلة تمكين في أرقام	ص 30
10	البيانات المالية	ص 38

كلمة رئيس مجلس الإدارة

نحرص في «تمكين» على العمل بالتعاون مع شركائنا والمستفيدين من خدماتنا للمساهمة في بناء وازدهار الاقتصاد الوطني للمملكة.

وقد تمكنا خلال عام 2011 الحافل بالتحديات، من إطلاق 33 مبادرة جديدة في مجال تنمية الثروة البشرية و 21 مبادرة جديدة في مجال دعم القطاع الخاص، ليرتفع العدد الإجمالي لبرامجنا إلى 180 برنامجاً، وقدمنا خدماتنا لأكثر من 8,500 بحريني و 5,512 مؤسسة، فضلاً عن انشاء صندوق دعم المؤسسات بقيمة 10 ملايين دينار بحريني لدعم المؤسسات المتعثرة.

لقد تبين لنا من خلال جلساتنا التشاورية واتصالاتنا بمجموعات من مختلف قطاعات المجتمع، بأن هنالك رغبة في التعرف على الخدمات التي تقدمها «تمكين» بشكل أكثر وضوحاً وشفافية. ويمثل هذا التقرير السنوي، إلى جانب خطتنا التشغيلية لعام 2012 وجلساتنا التشاورية العامة، ثمرة جهودنا الرامية إلى الاستماع والتواصل مع المؤسسات والأفراد الذين نقدم خدماتنا لهم.

إحداث التغيير

في إطار رؤية البحرين الاقتصادية 2030، تضع «تمكين» المواطن البحريني في صلب عملية النمو وتعتبره المستفيد الأول من التنمية الاقتصادية. لقد حددنا سقفاً مرتفعاً لنجاحاتنا يتمثل في أن تقوم «تمكين» بلعب دور رائد ورئيس في تنويع الاقتصاد الوطني من خلال زيادة إمكانيات ومساهمات القطاعات غير النفطية. ولتحقيق ذلك فإننا نساعد المؤسسات على المزيد من النمو من خلال تقديم الدعم اللازم لتحفيز نموها من خلال تزويدها بالأدوات التي تحتاجها لتحسين أعمالها في المجالات كافة، فضلاً عن العمل مع شركائنا لتمكين البحرينيين من تحسين مهاراتهم وتطوير إمكانياتهم ليصبحوا الخيار الأمثل للتوظيف، بهدف إعداد جيل من المواطنين الأكفاء والمتحفزين للعمل في مؤسسات القطاع الخاص.



الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

المثال لا الحصر، فقد تم تصنيفنا في المرتبة الأولى في الشرق الأوسط في مؤشر الحرية الاقتصادية لعام 2011، وهو مؤشر تصدره (هيرتيج فاونديشن) وصحيفة (وول ستريت جورنال). إضافة إلى ذلك لدينا بيئة اقتصادية منفتحة ومتحررة وإطار تنظيمي قوي وراسخ، ما يجعل المؤسسات تعمل بثقة واطمئنان بأن استثماراتها محمية وأنها لن تواجه إجراءات بيروقراطية. وتساهم «تمكين» في ترويج البحرين كوجهة صديقة للأعمال من خلال جمع أفضل الممارسات حول العالم وصياغتها لتناسب مع احتياجاتنا في البحرين.

كفاءة مواطنينا

تعتمد جودة النمو بشكل أساسي على نوعية الكوادر المشاركة، ولذلك تهدف «تمكين» إلى بناء اقتصاد يعتمد على المعرفة يقوده مواطنون محترفون يمكنهم العمل في سوق عمل تنافسي. إن نجاح «تمكين» يقترب بنجاح مواطنينا والمملكة ككل. وبالنسبة لنا فإن الازدهار الحقيقي يعني تزويد كل بحريني بالأدوات التي يحتاجها لإطلاق طاقاته. ومن خلال نهجها المزدوج في استهداف سوق العمل من جهة والقطاع الخاص من جهة أخرى، تضع «تمكين» البحرين على المسار الصحيح نحو مستقبل منتج وواعد.

لقد خصصت «تمكين» حوالي 107 ملايين دينار بحريني لمشاريع وبرامج مختلفة عام 2012، سيكون من بينها عشرون مبادرة جديدة سيتم إطلاقها خلال هذا العام. ونشعر بالسعادة لأننا نتوقع مشاركة أكثر من 22,000 مستفيد في برامج «تمكين» للعام القادم. ومن المجالات التي سنركز عليها في عام 2012 استمرار التشاور المفتوح مع المستفيدين والإعلام ومقدمي الخدمات والشركاء والأجهزة الحكومية والتشريعية، وذلك في إطار التزامنا بالشفافية والانخراط في العمل مع الجهات ذات الصلة بأعمالنا بشكل وثيق، وبشكل يجعلنا أكثر تحديداً فيما يتعلق بما نتوقعه من أنفسنا وما يمكن للمستفيدين أن يتوقعوه منا. إن جوهر التزامنا بشركائنا يتجسد في استمرار التواصل والتعرف على آراء ومقترحات المستفيدين من خدماتنا والاستجابة لها.

إن أحد أهم أولوياتنا في «تمكين» هو دعم الأفراد والمؤسسات والعمل على تحقيق والإرتقاء بطموحاتهم من خلال خلق ثقافة التحسين الذاتي المستمر لدى مختلف قطاعات المجتمع في المملكة. إننا نشجع الحرص على التعلم والمعرفة والتقدم الوظيفي وروح الريادة وتطوير الأعمال، آمليين أن نرى في السنوات القليلة المقبلة بيئة اقتصادية متكاملة يستخدم فيها أفراد المجتمع رجالاً ونساءً مهاراتهم لإنشاء مشاريع خاصة بهم أو مباشرة مهن ترتقي لطموحاتهم وترضي ذواتهم.

شريك للقطاع الخاص

إننا نعتبر الشراكة بين القطاعين العام والخاص عنصراً أساسياً في رؤية القيادة الرشيدة في المملكة التي تشجع على تعزيز مكانة البحرين وجعلها مركزاً رئيساً ورائداً للأعمال، وهي شراكة محورية لخلق فرص عمل للبحرينيين في القطاعات الناشئة. وانسجاماً مع ذلك المفهوم، تعمل «تمكين» كشريك نشط وداعم للقطاع الخاص وتقدم خدماتها للمؤسسات في مختلف القطاعات.

ومن الجوانب المهمة في شراكتنا مع القطاع الخاص، جهودنا في دعم مجلس التنمية الاقتصادية للاستقطاب المزيد من الاستثمارات الأجنبية. وتهدف هذه الإستراتيجية إلى تنويع الاقتصاد بشكل أكبر ليساهم في رفع مستويات المعيشة في المملكة من خلال توفير فرص أكثر للبحرينيين وفقاً للرؤية الاقتصادية 2030 والإستراتيجية الاقتصادية الوطنية. ولا شك في أن البحرين تعتبر خياراً جذاباً للشركات والمؤسسات التي تعتزم الدخول إلى السوق الخليجي، حيث توفر بنية تحتية متطورة، وارتباطاً مباشراً بالمملكة العربية السعودية من خلال جسر الملك فهد، ومطار يعتبر قبلة لحركة السفر عبر العالم. وموانئ بحرية حديثة ومتطورة، ما يجعلنا معبراً للعالم إلى السوق الخليجي الذي تقدر قيمته حالياً بأكثر من تريليون دولار أمريكي ويتوقع له أن يرتفع إلى تريليوني دولار أمريكي خلال السنوات العشر القادمة. ويمكن للمؤسسات الأجنبية الراغبة في الدخول إلى السوق البحريني الاعتماد على مساعدة «تمكين» في تعزيز وجودها في المملكة، من خلال توفير الموظفين البحرينيين من ذوي المهارات العالية.

وكسائر دول العالم، فقد شهدت البحرين عاماً من التحديات المالية والاقتصادية، ومع ذلك كانت هنالك الكثير من الجوانب المضيئة التي تظهر إمكانياتنا العالية وقدراتنا الرفيعة. فعلى سبيل

مجلس الإدارة



**عيسى محمد
عبدالرحيم**
عضو مجلس الإدارة

**الشيخ محمد
بن عيسى آل خليفة**
رئيس مجلس الإدارة

**كاظم عيسى
السعيد**
عضو مجلس الإدارة

**خالد علي راشد
الأمين**
نائب رئيس مجلس الإدارة



**محمد عبدالرحمن
محمد**
عضو مجلس الإدارة

**عبدالكريم أحمد
بوجيري**
عضو مجلس الإدارة

**د. زكريا أحمد
هجرس**
عضو مجلس الإدارة

**سيد سلمان
جعفر المحفوظ**
عضو مجلس الإدارة

**عبدالإله إبراهيم
القاسمي**
عضو مجلس الإدارة

كلمة الرئيس التنفيذي

تحويل التحديات إلى فرص

من المؤكد أن عدد المستفيدين من برامجنا شهد طفرة نوعية هائلة، إلا أن رؤيتنا تتسم بأنها رؤية طويلة الأمد وسنظل نسعى جاهدين للوصول إلى اليوم الذي يصبح فيه البحرينيون الخيار الأمثل لأصحاب العمل ويزداد الاقتصاد البحريني قوة ونشاطاً واستدامة. إن عملنا في «تمكين» يتلخص في الاستثمار في اقتصادنا الوطني حالياً ومستقبلياً والمساهمة في تحقيق الازدهار لجميع البحرينيين، حيث نتبع نهجاً متعدد الجوانب يحدد حاجات سوق العمل في المملكة ويوفر التدريب والتوظيف للبحرنيين ويساعد المؤسسات والمشاريع على تحقيق طموحاتها وتطلعاتها.

عام حافل بالتحديات

الحياة حافلة بالتحديات، لكننا نسعى لتحويل تلك التحديات إلى فرص. لقد أثبت التباطؤ الاقتصادي في عام 2011 بما لا يدع مجالاً للشك أن هنالك حاجة أكثر من أي وقت مضى لهيئات مثل «تمكين». ولذلك فقد قمنا بتسريع عملنا وطرحنا 54 برنامجاً جديداً وأعدنا هيكله البرامج القائمة لتلبي الطلب بشكل أفضل. وباعتبارها هيئة نشطة ومرنة، قامت «تمكين» خلال هذا العام بتحسين قدراتها على التكيف مع المتغيرات في السوق وتطوير الخدمات التي تقدمها تبعاً لتلك المتغيرات.

وبشكل عام تهدف «تمكين» إلى تنمية الاقتصاد البحريني على المدى الطويل استناداً على الرؤية الاقتصادية 2030 للمملكة. إن جعل البحرينيين الخيار الأمثل للتوظيف سيكون أمراً ممكناً من خلال تجديد جهودنا لتحقيق ذلك الهدف عاماً بعد آخر. وبغض النظر عن الاختلافات في السوق فإننا سنواصل تركيز جهودنا على تطوير مهارات البحرينيين ودعم القطاع الخاص بشكل عام.

الوصول إلى الناس

إننا في «تمكين» نبذل كل جهد ممكن للتعرف على متطلبات واحتياجات الناس وفهمها والاستجابة لها. ففي جوهرة، نحن هيئة خدمية تهدف إلى تقديم برامج قيمة. وفي العام الماضي شغلنا حيزاً كبيراً من وقتنا في تطوير خطتنا التشغيلية من



محمود هاشم الكوهجي
الرئيس التنفيذي

اللازم لتغطية تكاليف استشارات التوسع أو التسويق أو العمليات التشغيلية أو طرح المنتجات.

وتهدف «تمكين» من خلال دعم القطاع الخاص في المملكة، إلى زيادة عدد الوظائف المتاحة للبحريين، إذ عملنا خلال السنة الماضية بالتعاون مع شركائنا على استقطاب عدد من الشركات الدولية للبحرين، وتفخر «تمكين» لتقديمها مقترحات مثمرة لتلك الشركات لإنشاء فروع لها في البحرين وتوظيف موظفين بحرينيين مؤهلين.

من البحرينيين إلى البحرينيين

تعمل «تمكين» بطاقم من الموظفين البحرينيين على مختلف المستويات، ونحن إذ نشجع المؤسسات على الاعتماد على البحرينيين في الوظائف الرئيسية، فإننا نقدم أنفسنا كمثال يحتذى. إن غالبية أطقمنا هم من الموظفين والموظفات الملتزمين بإنجاز مهامنا وأهدافنا، ولولا التزامهم وتفانيهم في أعمالهم لما تمكنا من تقديم هذا العدد الكبير من البرامج. فشكراً لهم جميعاً على جهودهم الكبيرة وإخلاصهم، في الوقت الذي نواصل فيه بناء قدراتنا الداخلية ليستمر موظفونا في تقديم خدمات عالية الجودة.

«تمكين» في المستقبل

تسعى «تمكين» دوماً لتطوير أعمالها، ونحن واثقون من أن النتائج ستحدث عن نفسها قريباً، آملين بأن يتحول كل مستفيد من برامجنا إلى سفير ينشر تلك البرامج، وأن نرى أقسام الموارد البشرية في غضون سنوات قليلة تطالب بالمزيد من الموظفين البحرينيين بشكل حصري، لأنهم الأهم والأكثر خبرة ودافعية في مجالات أعمالهم. كما نأمل بأن يتفهم المعنيون الفائدة والقيمة المضافة للرسوم المفروضة على القطاع الخاص، إذ انها تعتبر بمثابة استثمار للمستقبل تستفيد منه مؤسسات القطاع الخاص، بما يساهم في تنشيط الحركة التجارية في المملكة ودفع عجلة النمو نحو الأفضل. وفي خضم جهودنا لتحويل ذلك إلى واقع فإننا نعمل على زيادة الشفافية وزيادة الوعي ببرامج «تمكين» والفوائد التي تقدمها للمؤسسات والموظفين والباحثين عن عمل على حد سواء.

خلال التواصل مع الجهات ذات العلاقة بعملنا، فضلاً عن عقد لقاءات تشاورية مصغرة لتحديد أكثر الخدمات فائدة وقيمة. وتستفيد «تمكين» من هذا التواصل المتزايد مع المعنيين لتحسين المرونة في خدماتها والاستجابة لحاجات ومتطلبات المعنيين والمستفيدين.

ويمكن قياس نجاحنا بعدد الأشخاص الذين يشاركون في برامجنا ويستخدمونها لتحسين ظروفهم وحياتهم. وفي هذا النطاق، فإنه من المهم تعريف الناس بما نقدمه لهم وتحفيزهم على الاستفادة من برامجنا. إن هدفنا النهائي هو تحقيق الفائدة لكل مواطن بحريني. فمن خلال فريق متخصص في «تمكين» وافتتاح فروع جديدة لنا، فإننا سنتواصل مع الجميع في كل أنحاء المملكة، في الوقت الذي نيسر فيه عملية الاتصال بنا لنترك فيهم أثراً إيجابياً يحقق لهم التطور والنمو المنشودين.

تشجيع روح ريادة الأعمال

تدعم «تمكين» ريادة الأعمال في البحرين، ونتطلع لأن يفكر الخريجون في البدء بمشاريعهم الخاصة كخطوة أولى بعد تخرجهم. ولكي يكون الاقتصاد البحريني سليماً ومعافى وقوياً، فإننا نحتاج إلى عدد أكبر من رواد الأعمال والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة. ولتحقيق ذلك تدعم «تمكين» بقوة أولئك الذين يخطون خطواتهم الأولى نحو إقامة مشاريعهم الخاصة، إذ أن لدينا برامج تساعد وتدعم هؤلاء في جميع المراحل، بدءاً من تطوير خطة العمل ومروراً بتأمين رأس المال الإبتدائي وانتهاءً بتنمية مهارات الموظفين.

وخلال السنوات القليلة الماضية، عملت «تمكين» مع عدد من البنوك لتطوير برامج تمويل للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، من خلال القيام بدور الضامن الجزئي لتلك التمويلات لتقليص نسبة المخاطرة على البنوك المشاركة. وتقوم «تمكين» بمساعدة أصحاب المؤسسات الصغيرة والمتوسطة بتوفير الأموال اللازمة لنمو أعمالهم، أو للحيلولة دون توقف مشاريعهم في حالة تعثرها. كما نوفر لتلك المؤسسات برامج التطور في السلم المهني لتطوير موظفيها.

دعم القطاع الخاص

إن أحد أهم مزاي «تمكين» هي أنها تدعم جميع المؤسسات في البحرين بغض النظر عن حجمها أو ملكيتها. ومن خلال البرامج الموجهة لأصحاب الأعمال ودعم أنشطتهم التجارية، تدعم «تمكين» ربحيتهم ونموهم، مثل برامج تطوير مهارات الموظفين أو التمويل

تهدف «تمكين»، وبشكل أساسي، لدعم البحرينيين والقطاع الخاص في البحرين ليكون محركاً لنمو الاقتصاد الوطني.

وفي إطار هذه الأهداف الرئيسية، تم تحديد عدد من البرامج اعتماداً على دراسات تفصيلية لسوق العمل لتحديد الفجوات الحالية والمستقبلية للأفراد والشركات مع وجود خطط مفصلة للتصدي لها.

تقديم الدعم لتعزيز إنتاجية ونمو المؤسسات والأفراد

✓ أطلقت «تمكين» 21 برنامجاً في عام 2011 لخدمة 5,512 مؤسسة، ما رفع عدد المؤسسات المستفيدة من خدمات «تمكين» منذ انطلاقتها إلى 12,393 مؤسسة.

تقديم خدمات دعم الأعمال

تقديم المشورة والتمويل لتحقيق النمو

يتيح برنامج «إدارة نمو المؤسسات» لقطاع الأعمال في البحرين التوسع في مجالات أعمال أخرى وتحسين الإنتاجية والإبداع، من خلال تزويدها بمجموعة من خدمات الدعم والمشورة التي تساعد على اكتشاف فرص النمو والتطوير، والاستفادة منها. وتوفر «تمكين» 80% من تكاليف تلك الخدمات الاستشارية بمساهمة تصل إلى 15,000 دينار بحريني للمؤسسات الصغيرة و20,000 دينار بحريني للمؤسسات المتوسطة والكبيرة.

محمد السكران

استفاد من برنامج ورش تدريب لمؤسسات التعليم والتدريب الخاصة

شهيرة الماس

استفادت من برنامجي تسويق وترويج



يتألف برنامج «إدارة نمو المؤسسات» من خمسة برامج رئيسية هي:

تطوير الأعمال (استشارة)

يقدم برنامج «استشارة» مجموعة واسعة من الخيارات لدراسة وتحسين أساليب عمل المؤسسة، مثل العمليات الإدارية والإنتاج والموارد البشرية والهيكل التنظيمي والتسويق، وذلك بمساعدة شركة استشارات متخصصة. تغطي «تمكين» 80% من التكلفة الإجمالية لهذه الاستشارات، بداية من الدراسات التي يتم إجراؤها.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 165

إدارة الجودة (جودة)

يوفر برنامج «جودة» الفرصة للمؤسسات لتبني المعايير والمقاييس المعتمدة عالمياً من خلال الحصول على شهادات اعتماد مثل الإيزو وسيكس سيغما وأنظمة إدارة السلامة والصحة المهنية وغيرها، حيث تغطي «تمكين» 80% من التكلفة الإجمالية للمؤسسات المشاركة في تنفيذ عمليات وإجراءات ومواصفات منتجات محددة تماماً.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 37

دعم النمو (ترويج)

أطلق برنامج «ترويج» لزيادة انتشار منتجات وخدمات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في السوق وذلك عن طريق تمويل 80% من تكاليف مشاركة المؤسسات في معارض تجارية محلية ودولية، بما فيها تكاليف السفر والإقامة والشحن.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 837

دعم التقنية (تقنية)

يساعد برنامج «تقنية» المؤسسات على الحصول على المعدات والتقنيات الرئيسية اللازمة لزيادة الإنتاجية، ويغطي البرنامج 80% من تكاليف شراء المعدات المطلوبة، التي يمكن أن تتضمن تكاليف تركيب وصيانة تلك المعدات والتدريب على استخدامها.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 1,134

دعم التسويق (تسويق)

يمول برنامج «تسويق» 80% من تكاليف وضع خطة تسويقية وتطبيقها بدءاً من إيجاد هوية للمؤسسة وطباعة المواد الخاصة بالمنتجات والنشرات الترويجية والدعائية، وإعداد الموقع الإلكتروني حيث يساعد هذا البرنامج المؤسسات على الوصول إلى الأسواق المستهدفة من خلال رسائل فعالة لدعم علامتها التجارية وتسويقها.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 114

✓ أطلقت «تمكين» عام 2011 «صندوق دعم المؤسسات» بقيمة 10 ملايين دينار بحريني لدعم المؤسسات المتعثرة ووافقت حتى الآن على 827 طلباً.

صندوق دعم المؤسسات

لقد أثرت الأوضاع الاقتصادية الأخيرة سلباً على الكثير من المؤسسات في البحرين. واستناداً إلى هدفها في دعم نمو واستدامة القطاع الخاص، أطلقت «تمكين» صندوق دعم المؤسسات لمساندة المؤسسات المتعثرة وخصصت له 10 ملايين دينار بحريني.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 827

برنامج محاسبة

يساعد برنامج محاسبة المؤسسات على تأسيس نظام محاسبي يتميز بالشفافية والوضوح وانجاز بيانين ماليين مدققين للمؤسسات المتقدمة. وبالتعاون مع مؤسسات محاسبة رائدة، يوفر برنامج محاسبة للمؤسسات الأدوات اللازمة لإتباع ممارسات محاسبية قوية ومعايير عالمية للتدقيق المالي.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011:

محاسبة وتدقيق مالي: 474

تدقيق مالي: 152

برنامج دعم الصيادين والمزارعين

يتم من خلال هذا البرنامج تقديم الدعم المالي للصيادين والمزارعين البحرينيين لمساعدتهم على شراء آلات وتقنيات متطورة لاستخدامها في أعمالهم.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011:

برنامج دعم الصيادين: 585

برنامج دعم المزارعين: 238

تنويع الأعمال

يدعم هذا المشروع التجريبي المؤسسات القائمة في تنويع مجالات أعمالها إما عن طريق إضافة منتجات جديدة أو الدخول إلى أسواق جديدة. يغطي هذا البرنامج جزءاً من تكلفة دراسة الجدوى ويقدم دعماً مالياً يصل إلى 70,000 دينار بحريني للمشاريع التي تتم الموافقة عليها.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 4

السوق الإلكتروني

يقدم مشروع التدريب على المناقصات الالكترونية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة دورات تدريبية حول نظام المناقصات على الانترنت الذي يعتمد على مجلس المناقصات البحرين. ويهدف المشروع إلى تشجيع المزودين المحليين، وخاصة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، على الحصول على حصة أكبر من المشاريع الحكومية. ويتألف مشروع السوق الإلكتروني من دراسة جدوى بالتعاون مع الشركات الكبرى التي تملك الحكومة حصة من أسهمها مثل شركة نفط البحرين الوطنية (بابكو) وشركة غاز البحرين (بنا غاز) وشركة الخليج للصناعات البتروكيمياوية (جيبك)، وغيرها من الشركات الأخرى، وذلك لدراسة إمكانية إنشاء نظام إلكتروني مشترك للمشتريات يهدف إلى تقديم المعرفة والأدوات اللازمة التي يحتاجها المزودون المحليون للمشاركة في سوق الأعمال الإلكتروني.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 450

الاستشارة والتمويل من أجل التحسين بشكل عام

يهدف هذا البرنامج إلى مساعدة المؤسسات على تنفيذ تحسينات عامة على أمل تعزيز إنتاجيتها وربحياتها ونموها. ويتم ذلك من خلال تقديم دعم مالي واستشارة خاصة بكل مؤسسة حول وسائل التحسين وخلق القيمة المضافة.



يوسف آل مبارك

استفاد من برنامج تمويل حلول
تقنية المعلومات والاتصالات

ضمان تقديم دعم مالي كاف ومناسب

✓ في عام 2011 وفرت «تمكين» 50 مليون دينار بحريني للمؤسسات، وهو ما رفع مجموع قيمة محفظة التمويل إلى 166,5 مليون دينار بحريني.

تغطية احتياجات التمويل

يسعى هذا البرنامج لمساعدة رواد الأعمال والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة على الحصول على التمويل بالإضافة لتشجيعهم على الاستثمار في بناء القدرات ومشاريع تحسين القدرة التنافسية من خلال الحصول على تمويل منخفض التكلفة.

برنامج تمويل المؤسسات

هذا البرنامج هو جزء لا يتجزأ من جهود «تمكين» لتقديم الدعم المالي اللازم لمؤسسات القطاع الخاص لتحقيق النمو والازدهار والمساهمة في الاقتصاد الوطني. فبال تعاون مع عدد من البنوك في المملكة، تسعى «تمكين» إلى سد فجوة التمويل التي تواجهها المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وذلك من خلال تقديم تمويل مدعوم قليل التكلفة وضمان للبنك بنسبة 50٪. ومن البنوك المشاركة في البرنامج: بنك الإثمار، بنك البحرين للتنمية، بنك البحرين الإسلامي، بي ام اي بنك، ستاندرد تشارترد بنك، بيت التمويل الكويتي، البنك البحرين السعودي، المصرف الخليجي التجاري، بنك الأسرة، وبنك الإبداع.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 3,061

✓ بنهاية عام 2011 استفادت أكثر من 3,000 مؤسسة من برنامج «تمكين» لتمويل المؤسسات.

برنامج تمويل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

يوفر هذا البرنامج للمؤسسات تمويلاً لحلول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويساعد استخدام مثل تلك الحلول في العمليات الرئيسة وعمليات الدعم للمؤسسات لتعزيز إنتاجية وتنافسية تلك المؤسسات.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 18

برنامج التمويل متناهي الصغر

بالتعاون مع اثنان من بنوك التمويل المتناهي الصغر وهما بنك الأسرة وبنك الإبداع، تقدم «تمكين» هذا البرنامج للأفراد والمؤسسات متناهية الصغر تمويلًا لمشاريع الأعمال القائمة بهدف تنميتها. كما يساعد البرنامج الأفراد من ذوي الدخل المحدود على البدء بنشاط تجاري صغير وجديد خاص بهم، وتقدم محفظة صاحبة السمو الأميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة لرائدات الأعمال تمويلًا متناهي الصغر للنساء بالتعاون مع المجلس الأعلى للمرأة وبنك الإبداع.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011:

تمويل متناهي الصغر من بنك الأسرة: 426

تمويل متناهي الصغر من بنك الإبداع للنساء: 139

نموذج تقييم الأعمال

طورت «تمكين» نموذج تقييم أعمال شامل يتعدى مجرد عمليات التحليل المالي للمستفيدين، ويساعد هذا النموذج «تمكين» في عملية تقييم طلبات الحصول على تمويل لإقامة الأعمال والمشاريع أو توسيعها. ويعمل هذا النموذج، الذي يعتبر في مراحله الأولى كنظام داعم للقرار الذي يحدد أهلية المشاريع للحصول على دعم «تمكين».

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 70

✓ قدمت «تمكين» الدعم لأكثر من 1,000 مؤسسة للمشاركة في فعاليات محلية ودولية عام 2011.

نبيل العجيمي

استفاد من برنامج دعم المزارع البحري



موزة خالد
استفادت من برنامج
التمرير

تنمية الثروة البشرية ومطابقة المهارات مع متطلبات السوق

✓ في عام 2011 أطلقت «تمكين» 33 برنامجاً
جديداً للتدريب وتطوير المهارات استفاد منها
أكثر من 8,500 بحريني.

الاستعداد للعمل والثقافة المؤسسية

تهدف هذه المجموعة من البرامج إلى تحسين الإنتاجية على
مستوى الأفراد والمؤسسات من خلال معالجة قضايا مهارات
التوظيف والنظرة إلى العمل والثقافة المؤسسية ومعرفة الذات
والطموح المهني. وتركز هذه البرامج بشكل كبير على تقديم
الطلاب والباحثين عن عمل إلى سوق المهن لفترات قصيرة لزيادة
فرص توظيفهم وتعريفهم بأخلاقيات العمل وكذلك التركيز على
الثقافات التنظيمية وتطوير قدرة المؤسسات على النمو والاحتفاظ
بالثروة البشرية.

السلوك الإيجابي في العمل

برنامج تطوير السلوك المهني «أصيل»

يأتي برنامج «أصيل» من صلب خطة «تمكين» الإستراتيجية بهدف
تطوير تفكير سليم وإيجابي فيما يتعلق بالعمل وغرس أخلاقيات
العمل الأساسية في نفوس الشباب البحريني. وتم تصميم
البرنامج الذي أطلق عام 2010 من قبل «تمكين» وكلية البحرين
للمعلمين، وتم تنفيذه بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 1,350

برامج «أخلاقيات العمل» و«مهن ذات هدف» من إنجاز

بالتنسيق مع «تمكين»، تدير «إنجاز البحرين» عدداً من البرامج مثل
«أخلاقيات العمل» و«مهن ذات هدف»، وذلك بهدف إثراء المناهج
الدراسية الرسمية بدروس حول كيفية التميز في بيئة الأعمال.
فمن خلال تقديم متطوعين من قطاع الأعمال للتحدث لطلاب
المدارس الثانوية وإطلاعهم على خبراتهم، يتعلم الطلاب الكثير
حول مواضيع مختلفة من بينها خيارات المهن، وروح الفريق،
والمسؤولية، والمسائلة.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011:

برنامج «أخلاقيات العمل»: 2,873

برنامج «مهن ذات هدف»: 2,535

محمود عبدالعزيز
استفاد من برنامج الصحة
والسلامة المهنية

فاطمة الترابي
استفادت من برنامج
تدريب الطيارين

برامج التدريب في المؤسسات

توفر «تمكين» للبحريين البحرينيين فرصة التدريب في مؤسسات ومنظمات كبرى حول العالم في مجالات عدة مثل تكنولوجيا المعلومات والتسويق والهندسة وتطوير البرمجيات. كما قدمت «تمكين» لطلاب الجامعات أيضاً فرصة الحصول على تدريب صيفي في قطاع الضيافة.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011:

برنامج المنظمة الطلابية العالمية آيزيك: 8

تدريب في قطاع الضيافة: 11

تدريب مشرفين على التدريب لطلاب المدارس الثانوية: 25

برنامج تدريب زين - شبكة الجامعات المستقبلية: 6

برامج الشباب

تدرك «تمكين» أن الشباب يشكل جزءاً لا يتجزأ من النمو والازدهار الاقتصادي في المملكة، ولذلك تدعم «تمكين» برامج مدينة الشباب 2030 منذ تدشينها في عام 2010. كما تدعم «تمكين» المشاركة في مخيم شبابي تابع لأكاديمية الشرطة. والهدف الرئيس هنا هو غرس روح المواطنة الصالحة والقيم الإيجابية في الشباب وتشجيعهم على دعم المجتمع وذلك بالتعاون مع الأكاديمية الملكية للشرطة.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011:

مدينة الشباب 2030: 1,682

البرنامج الصيفي لتعليم الناشئة في أكاديمية الشرطة: 1,400

تنمية ثقافة المؤسسات

بالتعاون مع مركز البحرين للتميز، يهدف هذا البرنامج إلى تعزيز أداء القطاع العام من خلال تدريب الموظفين الحكوميين على نشر ثقافة المؤسسات وقيم التنافسية والاستدامة.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 483

حملة «اكتشف الحياة في العمل»

تبرز الحملة التوعوية «اكتشف الحياة في العمل» التي أطلقتها «تمكين» استجابة لتوصيات دراسة «سد فجوة المهارات» الفرص الوظيفية المتوافرة في قطاعات اقتصادية واعدة. أطلقت «تمكين» الحملة عام 2011 مستهدفة الطلاب من سن 18 إلى 20 عاماً ومركزة على القطاعات الناشئة كاللوجستيات والتصنيع والسياحة باعتبارها توفر وظائفاً جيدة ومجزية للشباب البحرينيين. وفي إطار هذه الحملة نشرت «تمكين» مجلة دورية باللغة العربية بعنوان «بعد المدرسة» لتقديم معلومات عن الوظائف في

قطاعات اللوجستيات والتصنيع والسياحة إضافة إلى مواضيع أخرى تهم الشباب.

أنظمة المؤهلات

تطوير الإطار البحريني للمؤهلات

يعد الإطار البحريني للمؤهلات عنصراً أساسياً في إصلاح التعليم والتدريب وتطوير القطاع الخاص، من خلال توضيح العلاقة بين المؤهلات الأكاديمية والمؤهلات المهنية، فضلاً عن زيادة القيمة للتعليم غير النظامي في مواقع العمل والتعليم.

برنامج تمكين للشهادات الاحترافية

صمم هذا البرنامج لاتاحة الفرصة للبحريين لتنمية مهاراتهم والحصول على مؤهلات احترافية من خلال تمويل ميسر. وعلى الرغم من التكلفة العالية لهذه الشهادة، إلا أنها تزيد من فرص الحصول على وظائف مجزية. ويمكن للمتقدمين إلى هذا البرنامج الاختيار من بين قائمة من الشهادات المعتمدة في تخصصات متنوعة مثل التسويق والمبيعات والموارد البشرية والمحاسبة والمالية والتأمين ومراقبة الجودة والصحة والسلامة والمساحة والهندسة والبناء وإدارة المشاريع وإدارة سلاسل الإمدادات وتكنولوجيا المعلومات. ويهدف البرنامج إلى سد فجوة المهارات للمحترفين المتخصصين في سوق العمل للسنوات الأربعة القادمة.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 259

برنامج التطور في السلم المهني

يهدف البرنامج إلى تعزيز إنتاجية المواهب البحرينية من خلال تنمية مهاراتها وزيادة رواتبها.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011:

معلمات رياض الأطفال: 1,500

التطور في السلم المهني (دخل متدن): 7,239

التطور في السلم المهني (دخل متوسط): 2,241

برامج فجوة المهارات

أجرت «تمكين» أبحاثاً مكثفة من خلال تقرير دراسة فجوة المهارات حددت بناءً عليها النقص في المهارات في سوق العمل البحريني فيما يتعلق بالمهن الفردية والقطاعات الاقتصادية. وقد بدأت مبادرات فجوة المهارات عام 2006 وهي تهدف إلى سد النقص في القطاع الخاص من خلال توفير فرص للبحريين لتلقي التدريب والحصول على شهادات دولية في تخصصات معينة.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 7,462

تغطي برامج سد فجوة المهارات القطاعات التالية:

تدريب المساعدين الإداريين	يقدم هذا البرنامج للمستفيدين الفرصة لتطوير مهاراتهم من خلال التدريب على رأس العمل، وورش التطوير الشخصي ومقدمة عن ممارسات إدارة المخاطر والتأمين، بما يؤدي لتوفير المزيد من فرص العمل في مجموعة واسعة من الصناعات. مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 29
الطيران	قدم هذا البرنامج عدة فرص في قطاع الطيران مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: • تدريب طيارين على طائرات A320 (التصنيف 1): 6 • تدريب مهندسي صيانة طيران: 62 • دعم مالي لطيارين طامحين: 112 • شهادات اعتماد كمهندسي صيانة طائرات: 100 • شهادات اعتماد كفنيي صيانة طائرات: 250
برنامج بوليتكنيك البحرين	قدم هذا البرنامج منحاً دراسية للطلاب المسجلين أو المقبولين في بوليتكنيك البحرين للحصول على الشهادات التالية: البكالوريوس في إدارة اللوجستيات الدولية، الدبلوم في إدارة المكاتب، البكالوريوس في هندسة التكنولوجيا (كهربائي وميكانيكي)، البكالوريوس في الإعلام الإلكتروني، والبكالوريوس في التصميم المرئي. مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 100
البنوك	أفاد هذا البرنامج قطاع البنوك، وهو قطاع رئيس في الاقتصاد البحريني مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: • تدريب وتوظيف حملة شهادة البكالوريوس في قطاع البنوك: 5
التأمين	وفر هذا البرنامج فرصاً في قطاع التأمين، وهو قطاع نام في البحرين مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: • تدريب وتوظيف حملة شهادة البكالوريوس في قطاع البنوك: 12
البناء واللوجستيات	قدم هذا البرنامج لخريجين بحرينيين فرص الحصول على تدريب متخصص و/أو اعتماد دولي لمساعدتهم على الاستفادة من الطفرة العقارية وموقع البحرين كمركز رئيسي للوجستيات مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: • مساحة الكميات: 108 • إدارة سلسلة الإمدادات: 75
المالية والمحاسبة	مكن هذا البرنامج خريجي المدارس والجامعات والباحثين عن عمل والموظفين من الحصول على شهادات CAT وACCA وAPRM وPRM وCMA وCIMA بعد تلقي دورات تدريبية مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: • شهادة CIMA في المالية الإسلامية: 78 • شهادات CAT وACCA وAPRM وPRM وCMA: 750
الرعاية الصحية	قدم هذا البرنامج تمويلاً للبحرنيين للحصول على شهادات وتأهيلهم لتولي وظائف مختلفة في قطاع الرعاية الصحية مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: • مساعدو الرعاية الصحية: 99 • فنيو صحة داعمة: 199 • البكالوريوس في التمريض العام: 761 • دبلوم التمريض التخصصي: 50 • التمريض التكميلي: 32
ورش تدريب لمؤسسات التعليم والتدريب الخاصة	يوفر هذا البرنامج أحدث التقنيات والخبرات الدولية في مجالات تعليم وتدريب الموظفين وإدارة رياض الأطفال والمدارس ومعاهد التدريب والجامعات في القطاع الخاص. مجموع المستفيدين اعتباراً من ديسمبر 2011: 311

الضيافة	يهدف هذا البرنامج إلى تدريب وتطوير عدد من المنظمين الجدد لقطاع الضيافة على مختلف المستويات مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: • وظائف ابتدائية متنوعة: 1,487 • وظائف متوسطة/إشراف: 310 • تأهيل احترافي في إدارة الموارد البشرية في قطاع الضيافة: 7
قانون العمل	مؤل هذا البرنامج تدريب أعضاء في الاتحاد العام لنقابات عمال البحرين على قانون العمل البحريني مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 18
الصحة والسلامة المهنية	مكّن هذا البرنامج خريجي المدارس الثانوية من الانضمام لبرنامج تدريبي مدته سنتان بدوام كامل للحصول على شهادات اعتماد كمحترفي صحة وسلامة لتوظيفهم في مجالات مناسبة مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 177
قطاع التجزئة	يهدف هذا البرنامج لدعم الاحتياجات المتزايدة لقطاع التجزئة المزدهر من خلال مساعدة البحرينيين على الحصول على المهارات الأساسية والخبرات العملية والشهادات المعتمدة التي تمكنهم من النجاح في بيئات العمل الاحترافية. وتم التدريب باللغتين العربية والانجليزية مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: • وظائف بيع متنوعة في مستويات ابتدائية: 1,490 • وظائف إشرافية: 87
تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	قدم هذا البرنامج التمويل للمهتمين للتدريب أو للحصول على شهادات الاعتماد في وظائف مختلفة في قطاع التكنولوجيا مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: • محترفو شبكات: 99 • محترفو أمن تكنولوجيا المعلومات: 97 • مصممو المواقع الإلكترونية: 96 • مهندسو أنظمة تكنولوجيا المعلومات: 80 • مشروع تمكين المرأة تكنولوجياً (بالاشتراك مع الاتحاد النسائي البحريني): 196 • إدارة المحتوى الإلكتروني
السياحة والسفر	مكّن هذا البرنامج خريجي المدارس الثانوية من الحصول على شهادات معتمدة من معهد بريطاني متخصص ومنح شهرية وتدريب في مواقع العمل في قطاع السياحة والسفر، فضلاً عن الحصول على وظائف في نفس المجال بعد اجتيازهم التدريب بنجاح، مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 71
قطاع الاجتماعات والمؤتمرات والحوافز والمعارض	مكّن هذا البرنامج رواد الأعمال البحرينيين من المشاركة في عدد من الفعاليات الهامة في البحرين، إما عن طريق تقديم دعم مالي لتغطية جزء من كلفة الاشتراك أو توفير التدريب حول إدارة المعارض. مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: • دعم حضور المؤتمرات - 267 • تدريب على مهارات إدارة المعارض التجارية: 21

الخاص. والهدف النهائي هو تحسين الإنتاجية وغرس أفضل الممارسات وبناء خبرات الأعمال التي تساعد هؤلاء على توسيع أعمالهم.

ويساعد التدريب على القيادة والموارد البشرية على بناء واستدامة ثقافة المؤسسات التي تشكل الأساس لتعزيز الإنتاجية والإدارة الفعالة للموظفين والأعمال في مؤسسات القطاع الخاص المختلفة، ويتم ذلك من خلال برامج اعتماد طويلة الأمد وورش عمل قصيرة الأمد.

 تمثل النساء البحرينيات 47٪ من المستفيدين من برامج «تمكين» لتدريب وتنمية الثروة البشرية.

التدريب على القيادة والإدارة

يقدم هذا البرنامج تدريباً على الإدارة والقيادة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وللبحرنيين العاملين في القطاع

✓ **ساعدت «تمكين» أكثر من 2,200 بحريني على إيجاد وظائف في عام 2011 وذلك من خلال برنامجي فجوة المهارات والتوظيف.**

برامج التوظيف

تسعى «تمكين» إلى تنظيم أنشطتها حول مفهوم «وسيط قوى عاملة» بحيث يتم تحديد الطلب على الوظائف من المؤسسات ومن ثم تلبية هذا الطلب من خلال بحريين يتم تدريبهم ودفع مكافآت شهرية لهم خلال مراحل التدريب. ويتم هذا من خلال التركيز على توقيع عقود مع مؤسسات التدريب على رأس العمل ومفهوم الفائدة المشتركة الذي يخدم كلا الطرفين: الشركة والقوى العاملة.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 797

تتضمن برامج التوظيف المصممة خصيصاً لهذا الغرض:

وتقدم ورش العمل شهادات اعتماد شاملة في القيادة والإدارة تركز على إدارة المنظمات، والمالية للمدراء غير الماليين، والتخطيط الاستراتيجي، والتدريب والتطوير، والمزايا والتعويضات، وإدارة الأداء، وإدارة التغيير، وإدارة الموارد البشرية. وبعد اجتياز البرنامج بنجاح يمنح المشاركون شهادات دولية في مجالات الإدارة والموارد البشرية.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011:

ورش الموارد البشرية والقيادة: 750

شهادات اعتماد في القيادة والإدارة: 200

شهادات اعتماد في الموارد البشرية: 200

الوظيفة	الشركة	عدد المستفيدين (بتاريخ ديسمبر 2011)
طيار متدرب على طائرات A320	طيران الخليج	20
فني مكيفات	أوال الخليج	18
مضيف جوي	طيران الخليج	29
مهندس تشفير آلي	يوكوجاوا	13
موظف مراكز اتصال	إنفيتا	114
موظف مراكز اتصال	طيران الخليج	125
موظف مراكز اتصال	مينا لخدمات الأعمال	151
محترف أو مساعد رعاية صحية	مستشفى جامعة الملك حمد	128
موظف خدمات مصرفية	بنك البحرين والكويت	40
موظف تكنولوجيا معلومات	هيئة تنظيم سوق العمل	15
موظف تكنولوجيا معلومات	إكسيد	38
فني في مجالات مختلفة	ألبا	46
مهندس صناعي	المعهد الوطني للتدريب الصناعي	60

تطوير بيئة أعمال داعمة

يتيح لنا هذا الهدف خلق تحالفات استراتيجية بين «تمكين» وبين الجهات العامة والخاصة في البحرين. وأحد تلك البرامج يستند على مفهوم تعزيز وترويج الأعمال التجارية في البحرين، بهدف تعزيز بيئة الأعمال في البحرين كواحدة من أكثر البيئات الإقتصادية انتاجية و تحقيقاً للنمو الاقتصادي للمملكة وللشعب البحريني.

✓ سددت تمكين ما يزيد على 60 مليون دينار بحريني نيابة عن مؤسسات القطاع الخاص في البحرين، بما مكنهم من سداد نسبة الـ 1% عن التأمين ضد التعطل كما هو محدد قانوناً .

هدى جناحي
استفادت من برنامج
التمويل



تعزيز إنشاء وتطوير المؤسسات

تقديم الإشراف الاستراتيجي والتنسيق لتطوير القطاع الخاص

الاستراتيجيات التجميعية

تدعم «تمكين» عملية تطوير الاستراتيجيات التجميعية لقطاعات مختلفة مستهدفة في البحرين بهدف تحفيز دورة التطوير الاقتصادي المتواصلة. وسيساعد هذا على تحديد الفرص الإنتاجية وتشجيع الإبداع وزيادة الفعالية التجارية ودفع عجلة نمو القطاع الخاص.

دراسات اقتصادية عبر القطاعات

تقوم «تمكين»، وبشكل مستمر، بتخطيط وتحليل وقياس التنمية الاجتماعية والاقتصادية وتقييم الفرص والمخاطر المتعلقة بمشاريع «تمكين» عبر القطاعات المتعددة لتقييم احتياجات الأعمال والثروة البشرية.

سها صوان

استفادت من برنامجي
تسويق ومحاسبة



مبادرة حركة الإنتاجية

تسعى هذه المبادرة إلى دعم وتعزيز التنافسية الوطنية من خلال نشر الوعي حول الإنتاجية في القطاع الخاص. وتبني «تمكين» نهجاً متكاملاً يتضمن قطاعات الحكومة والأعمال والعمل لضمان نشر أفضل الممارسات والمعارف المتعلقة بالإنتاجية في المجتمع.



طارق خلف

استفاد من برنامج دعم
نمو المؤسسات

تشجيع ريادة ونمو الأعمال بين البحرينيين

ريادة المشاريع في المؤسسات التعليمية

يسعى هذا البرنامج إلى تنمية ثقافة ريادة الأعمال في البحرين من خلال استهداف المؤسسات التعليمية. تهدف الأنشطة التي يتم تمويلها إلى تنمية التفكير الإيجابي الطموح وروح الريادة بين الطلاب واستكمال النشاطات الأخرى المتعلقة بالأعمال في المناهج الدراسية. ومن الأمثلة على ذلك وضع برامج حول ريادة الأعمال وتشكيل نوادٍ طلابية لريادة الأعمال ودعوة متحدثين من القطاعات ذات العلاقة.

برنامج "الشركة" من إنجاز البحرين

تدعم «تمكين» أيضاً برنامج "الشركة" الذي تقدمه إنجاز البحرين، وبموجبه يقوم طلاب في المرحلة الثانوية بتأسيس وإدارة شركتهم الخاصة. ينتخب الطلاب مجلس إدارة من أقرانهم ويجمعون رأس المال من خلال طرح الأسهم ويسوّقون ويمولون منتجاً أو خدمة يختارونها هم. وفي نهاية البرنامج يقوم الطلاب بتصفية الشركة وتقديم تقرير وملخص للحسابات. يحصل الطلاب من خلال هذا البرنامج على خبرة من العالم الواقعي حيث يتحملون المسؤولية أمام المساهمين ويتعرضون للمسائلة حول إدارتهم للشركة.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 698

مسابقة خطة العمل (مشروعي)

تخطط «تمكين» لإطلاق مسابقة على مستوى المملكة باسم "مشروعي" خلال عام 2012. تدعو فيها طلاب المدارس والجامعات لتقديم خطط أعمال وذلك بهدف تنمية روح ريادة الأعمال بينهم وتقديم تمويل ابتدائي لخطة الأعمال الفائزة. ويتضمن هذا البرنامج حملة توعية مكثفة حول طبيعة المسابقة وأهدافها، بما في ذلك لقاءات بين الطلاب وخبراء الأعمال للتعرف على أفضل الممارسات ودراسة الحالات.



حسن علي

استفاد من برنامج
تمويل حلول تقنية
المعلومات والاتصالات

نجاح طراد

استفادت من برامج تقنية
وتسويق وترويج

تمويل ودعم ريادة الأعمال

يهدف هذا البرنامج إلى تقديم الدعم اللازم لرواد المشاريع البحرينية لتطوير خطط أعمال قابلة للتنفيذ ومؤسسات مبتدئة ناجحة. ويقدم البرنامج الدعم المالي لرسوم الاستشارة وخدمات الدعم، إضافة إلى تطوير خطة العمل بشكل مباشر والمساعدة في التسويق وتطوير المنتجات. يساعد هذا البرنامج رواد الأعمال على التقدم في كل مرحلة من مراحل تطوير الأعمال، بدءاً من المفهوم الأولي وحتى مرحلة ما قبل التأسيس والانطلاق.

برنامج دعم رأس المال الابتدائي

بالشراكة مع بنك البحرين للتنمية، تقدم «تمكين» الدعم للبحرنيين لتحويل فكرة أي عمل إلى خطة وإضافة قيمة تجارية لها وتطويرها لتصبح مشروع أعمال ناجح. يقدم هذا البرنامج دعماً مالياً واستشارياً إضافة إلى ربط المشروع ببيئة الأعمال في المملكة.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 4

برنامج دعم دراسات الجدوى

تقدم «تمكين» وبنك البحرين للتنمية الدعم لإجراء دراسة جدوى مستقلة لمشاريع الأعمال الجديدة. وتوفر هذه الدراسة لأصحاب المشاريع تقييماً احترافياً للعمل التجاري بما في ذلك الجدوى الفنية والربحية والقدرة المالية.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 6

برنامج دعم رائدات الأعمال

يتم بموجب هذا البرنامج تقديم الدعم المالي لرائدات الأعمال لتلبية حاجاتهن من التدريب والانطلاق في مشاريع صغيرة وإدارتها في قطاعات النقل والأزياء والتصميم والتصوير.

مجموع المستفيدات حتى شهر ديسمبر 2011:

توصيل: 24

الأزياء والتصميم: 88

التصوير: 13

لقاءات رواد الأعمال وورش ريادة الأعمال

تنظم «تمكين» ورشاً حول مواضيع عامة متعلقة بريادة الأعمال لتنمية ثقافة ريادة الأعمال وكذلك حول مواضيع محددة لأفراد مهتمين بإقامة مشاريعهم الخاصة. يهدف هذا البرنامج إلى نشر المعرفة وتأهيل البحرنيين لتطوير مفاهيم الأعمال أو تحسين عمليات الأعمال. كما تنظم «تمكين» لقاءات لرواد الأعمال لتمكينهم من تبادل الأفكار والاستماع لمتحدثين في مجالات الأعمال.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011:

لقاءات: 2,801

ورش ريادة أعمال: 40

برنامج دعم الحاضنات

أبرمت «تمكين» شراكة مع مركز حاضنات الأعمال البحريني لتوفير مرافق عمل ملائمة للمشاريع الريادية الجديدة لبدء أعمالها وزيادة فرص نجاحها في المملكة من خلال تعزيز البيئة التشغيلية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة. وستدعم «تمكين» المستفيدين من خلال المساهمة في دفع جزء من إيجار الحاضنات بمبلغ ثابت مقداره دينارين بحرنيين لكل متر مربع للسنوات الثلاث الأولى لكل مستأجر. وسيقدم المركز خدمات الدعم الأخرى مثل التدريب على إدارة الأعمال واستشارات الإدارة المالية وسياسات وإجراءات الأعمال وإدارة التسويق والاتصالات.

مجموع المستفيدين حتى شهر ديسمبر 2011: 9



يحيى الأنصاري
استفاد من برنامجي
ترويج وتقنية

تشجيع ودعم الاستثمار المحلي

دعمت «تمكين» عدداً من المؤسسات الأجنبية في عام 2011 لدخول السوق في البحرين لخلق المزيد من فرص العمل.

دعم وتشجيع الاستثمار

يحدد هذا البرنامج عروض قيمة للاستثمار الأجنبي المباشر ويستكشف فرص استقطاب المؤسسات العالمية التي يمكن أن توفر فرصاً للعمل والأعمال في الاقتصاد البحريني. وبالتنسيق مع مجلس التنمية الاقتصادية، يدعم هذا البرنامج الاستثمار من خلال الوسيّلتين التاليتين:

- بحث الأثر المحتمل للاستثمار على الصناعة المحلية والتكاليف والمزايا والتفاوض على أحكام وشروط التنمية المحلية.
- دعم المستثمرين في إقامة مشروعاتهم في البحرين من خلال صياغة حلول دعم خاصة بكل مستثمر.



علاء الشيخ
استفاد من برنامجي
المحاسبية ودعم نمو
المؤسسات

نشر الإبداع والابتكار

يركز هذا البرنامج على تطوير إستراتيجية للإبداع والابتكار بصورة منسقة ومتناسكة تلبي متطلبات البحرين في مجال الإبداع والابتكار الصناعي والبحث والتطوير، ومراكز الإبداع والابتكار. وبهذه الصفة تدرس «تمكين» اتجاهات التنمية في البحرين في سياق الإبداع والابتكار والبحث والتطوير لتبني مبادرات مبتكرة ودعمها في القطاع الخاص، الذي سيدعم بدوره الجيل الجديد من الأعمال وفرص التوظيف.

دينا الأنصاري
استفادت من برنامجي
تسويق ومحاسبة

أحمد آل شرف
استفاد من برامج تسويق، ترويج
وتقنية



التواصل مع المؤسسات والأفراد

✓ أطلقت «تمكين» إدارة دعم العملاء عام 2011 لتعزيز الخدمات والتواصل مع المستفيدين وجميع الأطراف المعنية.

وستعمل تلك القنوات معاً كمصدر موثوق لتلقي ردود الأفعال والآراء، ما يساعد «تمكين» على التحسين المستمر للبرامج القائمة وتسهيل تطوير المشاريع الجديدة. ومن شأن تأسيس آلية ومنصة متخصصة للمساهمة في تعزيز قدرة «تمكين» على الوصول إلى المستفيدين من خدماتها وإدارة مستويات الجودة التي يقدمها مزودوا الخدمات والتعامل مع الشكاوى وحلها بكفاءة عالية.

تماشياً مع رؤيتها الإستراتيجية لتحقيق أقصى قدر من التفاعل مع المستفيدين الحاليين والمحتملين، فقد رصدت «تمكين» 107 ملايين دينار بحريني تقريباً لمشاريع العام الحالي 2012، منها 20 مبادرة جديدة بالإضافة الى البرامج القائمة، ومن المتوقع أن يستفيد أكثر من 22 ألف مستفيد من برامج «تمكين» المختلفة هذا العام.

✓ تعتزم «تمكين» إطلاق 20 مبادرة جديدة عام 2012، ويتوقع أن يستفيد أكثر من 22,000 مواطن ومؤسسة من برامج «تمكين» في العام المقبل.

في عام 2011، استحدثت «تمكين» مركزاً جديداً للاتصالات وشرعت في تنفيذ مشروع لفتح أول مركز متخصص لرعاية العملاء وخدمتهم. كذلك أطلقت «تمكين» خطة تهدف لزيادة تواجدها في المجتمعات المحلية والمجالس الشعبية.

- ومن خلال إدارة دعم العملاء، تبنت تمكين ما يلي:
- انشاء منصة للحوار المستمر مع أفراد الجمهور من شأنها تقديم المعلومات الدقيقة والصحيحة لهم.
- وضع آلية لتقديم المشورة والتوجيه الصحيح للمؤسسات والأفراد.
- تأسيس قنوات موثوقة للتواصل مع الشركاء المحتملين والمجتمعات المحلية والقطاع الخاص بهدف خلق الوعي بخطط وبرامج الدعم التي توفرها «تمكين».

تجارب المؤسسات والأفراد

نور وندى علوي

لقد أطلقنا مشروعاً لبيع الأوشحة على الإنترنت حصرياً. واستفدنا في مشروعنا من اثنين من برامج «تمكين» وهما «تسويق» و«ترويج» اللذان يعتبران جزءاً من برنامج دعم نمو المؤسسات.

وقد أدركنا أننا كمؤسسة مبتدئة تعمل من خلال الإنترنت، فإن معظم النفقات ستكون لتسويق المشروع بشكل فعال من خلال موقعنا الإلكتروني. وقد ساعدنا برنامج «تسويق» بشكل كبير في هذا المجال. كما ساعدنا مشروع «ترويج» في إطلاق منتجاتنا من خلال «معرض المجوهرات العربية» بطريقة جذابة ومؤثرة للغاية، حيث أتاح للعملاء فرصة رؤية المنتجات التي نبيعها على الإنترنت.

إننا طموحتان للغاية، ولذلك فإننا نتطلع إلى توسيع منتجاتنا وتوسيع موقعنا على الإنترنت ليصبح من بين الأسماء والعلامات التجارية البارزة في بيع المنتجات الفاخرة في البحرين.

ونؤكد هنا على أن جميع البحرينيين يمكنهم الاستفادة من برامج «تمكين» المتعددة والمتنوعة التي يتمكنهم من تحويل أحلامهم إلى حقيقة وواقع.

نور وندى علوي

استفادتنا من برنامجي
تسويق وترويج



سيد مرتضى العلوي

أنا أمتلك شركة في هندسة الحدائق، وأستفيد حالياً من برنامج «جودة» وهو أحد برامج دعم نمو المؤسسات الذي تقدمه «تمكين».

وقد تعرفت على خدمات «تمكين» من خلال الإعلانات والنشاطات العامة. وبعد أن تعرفت بشكل أكبر على برامج «تمكين»، أدركت أن برنامج «جودة» هو البرنامج الذي سيلبي حاجتي إلى تصميم وتنفيذ نظام تشغيلي يناسب احتياجات شركتي المحددة من أجل زيادة الفعالية ومستويات رضا العملاء.

وبفضل «تمكين» حققت الشركة نتائجاً مذهلة. واليوم تسير جميع عمليات الشركة بدقة بالغة، كما أن جميع المشاريع التي ننفذها والعمليات الداخلية في الشركة أصبحت موثقة ويسهل رصدها ومتابعتها.

وأشارك الآن في برنامج «تسويق» لكي أتمكن من إعادة صياغة العلامة التجارية لمؤسستي ووضع إستراتيجية تسويق تمكنني من الوصول بشكل أكثر فعالية إلى العملاء الذين استهدفهم.

مجيد آل مبارك

لقد سبق لمؤسستنا، وهي شركة تجارة متخصصة، الاستفادة من برنامجين هما برنامج تمويل المؤسسات وتمويل حلول تقنية المعلومات والاتصالات.

وقد تمكنا من خلال برنامج تمويل المؤسسات من الحصول على قرض ميسر لتوظيفه في توسعة أنشطتنا التجارية وتطويرها، حيث كانت صعوبة الحصول على مثل هذا التمويل من البنوك التجارية تقف عائقاً حقيقياً أمامنا كأصحاب مؤسسات صغيرة ومتوسطة الحجم. أما بالنسبة لبرنامج تمويل حلول تقنية المعلومات، فقد ساعدنا على استبدال نظامنا القديم الذي كنا نستخدمه بنظام آخر أكثر تطوراً ساهم في تزويدنا بالتقارير اللازمة التي نحتاجها بشكل فوري ما أسهم في اتخاذ القرارات اللازمة بفعالية أكبر.

ومع ازدهار الشركة وتوسعها أصبح لدينا الطموح في الانتشار خارج البحرين، ونتطلع إلى الاستفادة من برنامج «تسويق» لوضع خطة فعالة للدخول في تلك الأسواق والارتقاء بمؤسستنا وتطوير أعمالها إن شاء الله.

مجيد آل مبارك
استفاد من برنامج تمويل
حلول تقنية المعلومات
والاتصالات

سيد مرتضى العلوي
استفاد من برنامج جودة

وليد سند

انضمت إلى برنامج «تمكين» لدعم الشهادات الاحترافية للحصول على شهادة في البرمجة اللغوية العصبية بعد تشجيع من قسم الموارد البشرية في الشركة التي أعمل فيها حالياً. وبعد سلسلة من المقابلات واللقاءات نصحتني فريق الخبراء في «تمكين» بأن أنضم إلى هذا البرنامج.

وتعرفت من خلال التدريب الذي حصلت عليه في هذا البرنامج على أمور لم أسمع بها في حياتي من قبل، وشعنت مداركي بصورة كبيرة. وقد أدى حصولي على هذه المعرفة المتطورة إلى تحسين أدائي في عملي كموظف في الموارد البشرية بشكل كبير. وبفضل هذا البرنامج أصبحت الآن على دراية أكبر بمجال الموارد البشرية. وقد دفعني هذا البرنامج إلى الارتقاء بتموحياتي والتطلع إلى أن أصبح خبيراً حقيقياً في هذا المجال الرائع الدائم التغير والتطور.

وأعتقد أن الانضمام إلى أحد برامج «تمكين» هو فرصة لا تقوّت لأي شخص سواء كان موظفاً أو باحثاً عن وظيفة، لأن تلك البرامج سترشده إلى طريق مهني مستدام يتوافق مع متطلبات العمل في السوق البحرينية.

فاطمة مسعود

عندما وجدت صعوبة في العثور على مسار مهني محدد نظراً إلى إفتقاري إلى الخبرة وإلى متطلبات سوق العمل، أخبرتني إحدى صديقاتي عن برنامج إدارة سلسلة الإمدادات من «تمكين» وهي إحدى برامج سد فجوة المهارات التي أطلقت في 2009، وشجعتني على اغتنام الفرصة والتسجيل في البرنامج.

وقبل أن أسجل في البرنامج لم أكن أعلم بأن قطاع اللوجستيات يوفر خيارات وظيفية كثيرة. وقدم لي فريق تمكين مساعدة قيمة للغاية من حيث النصائح والدعم في هذا الخصوص. ومن خلال هذا البرنامج، حصلت على شهادة معتمدة في إدارة سلسلة الإمدادات التي مكنتني من العثور على وظيفة في ذلك المجال. وكان التدريب الذي حصلت عليه تدريباً عملياً ومباشراً، ما سمح لي بأن أطبق التعليم النظري الذي حصلت عليه على أرض الواقع في الحياة العملية وأن أتميز بالفعل في مجال عملي.

وليد سند

استفاد من برنامج تمكين لدعم الشهادات الاحترافية

فاطمة مسعود

استفادت من برنامج إدارة سلسلة الإمدادات





رحلة تمكين في أرقام

تقديم خدمات مناسبة و ميسرة للمؤسسات

البرنامج	المستفيدون المستهدفون	المستفيدون الفعليون	مدة البرنامج	الميزانية المخصصة بالدينار البحريني
برنامج دعم المزارع البحريني	600	238	سنتان	5,930,000
برنامج دعم الصياد البحريني	1,100	585	سنتان	4,450,000
دعم تطوير المؤسسات	2,803	2,601	12 سنة	31,532,500
برنامج محاسبة	1,200	626	سنتان	5,085,000
خدمات محاسبة وتدقيق مالي	1,000	474	سنتان	3,500,000
تدقيق مالي فقط	200	152	سنتان	200,000
برنامج تنويع الأعمال - تجريبي	5	4	سنتان	440,000
صندوق دعم المؤسسات	2,000	827	سنتان	11,700,000

ضمان الدعم المالي

البرنامج	المستفيدون المستهدفون	المستفيدون الفعليون	مدة البرنامج	الميزانية المخصصة بالدينار البحريني
برنامج التمويل	3,500	3,061	12 سنة	55,450,000
برنامج التمويل متناهي الصغر	600	565	4 سنوات	382,500
برنامج تمويل تقنية المعلومات والاتصالات	50	18	18 شهراً	705,000

تنمية الثروة البشرية ومطابقة المهارات مع الطلب في سوق العمل

البرنامج	المستفيدون المستهدفون	المستفيدون الفعليون	مدة البرنامج	الميزانية المخصصة بالدينار البحريني
حملات أخلاقيات العمل				
برنامج تطوير سلوكيات العمل (حملة أصيل - أصيل في المدارس المرحلة 1)	3,200	1,350	4 سنوات	1,200,000
إنجاز - برنامج أخلاقيات العمل	4,680	2,873	4 سنوات	126,200
إنجاز - برنامج مهن ذات أهداف	4,020	2,535	3 سنوات	77,900
جاهزية التوظيف والتدريب قصير الأمد				
برنامج زين للتدريب - لطلاب الجامعة	50	6	3 سنوات	35,000
تدريب صيفي - لطلاب الجامعة في قطاع الضيافة	30	11	3 سنوات	6,000

البرنامج	المستفيدون المستهدفون	المستفيدون الفعليون	مدة البرنامج	الميزانية المخصصة بالدينار البحريني
برنامج التدريب العالمي من المنظمة الطلابية العالمية AIESEC	45	8	3 سنوات	172,500
دعم الحملات الشبابية القائمة – مدينة الشباب (I) 2030 (2010)	682	682	مغلق	272,000
دعم الحملات الشبابية القائمة – مدينة الشباب (II) 2030 (2011)	1,000	1,000	مغلق	353,935
البرنامج الصيفي لوزارة الداخلية في أكاديمية الشرطة لتعليم الناشئة (2009)	300	300	مغلق	160,500
البرنامج الصيفي لوزارة الداخلية في أكاديمية الشرطة لتعليم الناشئة (2010)	600	600	مغلق	218,500
البرنامج الصيفي لوزارة الداخلية في أكاديمية الشرطة لتعليم الناشئة (2011)	500	500	مغلق	150,000
ترويج ثقافة المؤسسات				
برنامج مركز البحرين للتميز لتدريب كبار المدراء في القطاع الحكومي	700	483	3 سنوات	300,000
برامج التوجيه المهني				
حملة توعوية شاملة حول تسويق العمل	0	0	18 شهراً	561,855
أنظمة المؤهلات				
إنشاء وحدة الإطار البحريني للمؤهلات	0	0	5 سنوات	5,140,000
برامج التطور في السلم المهني				
تطور في السلم المهني – دعم رواتب العاملين في رياض الاطفال	1,500	1,500	سنتان ونصف	1,800,000
تطور في السلم المهني 1	8,000	7,239	5 سنوات	12,610,000
تطور في السلم المهني 2	4,000	2,241	3 سنوات ونصف	10,500,000
دورة تدريبية لمشرفي المتدربين على رأس العمل بالتعاون مع وزارة التربية و التعليم	60	25	سنتان	41,360
تمكين المرأة تكنولوجياً	6,400	196	3 سنوات	208,750
تدريب أعضاء النقابات العمالية على قانون العمل البحريني	100	18	3 سنوات	150,000
برنامج «تمكين» للشهادات الاحترافية (احترف)	400	259	4 سنوات	2,244,000

البرنامج	المستفيدون المستهدفون	لمستفيدون الفاعليون	مدة البرنامج	الميزانية المخصصة بالدينار البحريني
فجوة المهارات 2006				
الرعاية الصحية – بكالوريوس في التمريض العام (كلية العلوم الصحية) – 1	400	400	8 سنوات	9,249,000
الرعاية الصحية – شهادات تخصصية في التمريض (كلية العلوم الصحية) – 1	50	50		
الرعاية الصحية – دبلوم مشارك في الرعاية الصحية الداعمة (كلية العلوم الصحية) – 1	224	199		
الرعاية الصحية – مساعد رعاية صحية (كلية العلوم الصحية) – 1	200	99		
الرعاية الصحية – بكالوريوس في التمريض العام (كلية الجراحين الملكية الأيرلندية) – 1	157	157	8 سنوات	2,512,000
الضيافة – إعداد الطعام الضيافة – المكتب الأمامي الضيافة – البيع وأمانة الصندوق والمساعدة في مطاعم الوجبات السريعة برنامج مستوى إشرافي – الضيافة تنفيذي موارد بشرية معتمد – الضيافة	100	92	5 سنوات	4,151,000
	284	295		
	1,100	1,100		
	300	310		
	20	7		
هندسة صيانة طيران	63	62	5 سنوات	1,084,000
فجوة المهارات 2007				
شهادة في عمليات التجزئة (ARA 2) - معهد البحرين للضيافة والتجزئة شهادة في عمليات التجزئة (ARA 3) - معهد البحرين للضيافة والتجزئة شهادة في عمليات التجزئة (ARA) - معهد البحرين للضيافة والتجزئة	500	498	6 سنوات	1,330,000
	100	87		
	50	0		
محترفي شبكات تقنية المعلومات من سيسكو – لطلاب المدارس محترفي شبكات تقنية المعلومات من سيسكو – لطلاب الجامعات	50	49	5 سنوات	400,000
	50	50		
فجوة المهارات 2008				
شهادة في عمليات التجزئة من مركز البحرين العالمي لتطوير تجارة التجزئة	1,500	992	6 سنوات	2,397,500

البرنامج	المستفيدون المستهدفون	المستفيدون الفعليون	مدة البرنامج	الميزانية المخصصة بالدينار البحريني
شهادة احترافية في أمن تقنية المعلومات معتمدة من سيسكو - لطلاب المدارس	50	37	5 سنوات	1,173,725
	60	60		
	50	44		
	60	52		
إداري أنظمة معلومات	120	80	مغلق	162,850
مساعدين إداريين	100	29	مغلق	46,394
اختصاصيي صحة وسلامة مهنية	200	177	6 سنوات	1,000,000
مساحي كميات	220	108	5 سنوات	660,000
فجوة المهارات 2009				
وكلاء سفر وسياحة	80	71	4 سنوات	204,000
إدارة سلسلة الإمدادات - مسار 1	50	25	4 سنوات	714,500
إدارة سلسلة الإمدادات - مسار 2	100	30		
إدارة سلسلة الإمدادات - مسار 3	50	20		
محترفي مالية ومحاسبة				
CAT	400	245	5 سنوات ونصف	1,800,500
ACCA	330	254		
PRM	13	13		
CMA	25	27		
APRM	31	31		
فجوة المهارات 2009 - مؤسسات تدريب وتعليم				
ورش برنامج دعم الأداء التدريبي والتعليمي 1	400	311	مغلق	313,700
التمريض - الرعاية الصحية 2010 - برنامج التجسير إلى البكالوريوس	53	53	سنتان	254,960
دعم حضور المؤتمرات				
الملتقى الخليجي الرابع لممارسي العلاقات العامة (الإعلام الاجتماعي)	15	15	مغلق	101,292
ندوة بطاقة العلامات المتوازنة	22	22	مغلق	
مؤتمر سيسكو الدولي - سيسكو البحرين (2010)	200	200	مغلق	
ورشة تطوير العقارات	30	30	مغلق	

البرنامج	المستفيدون المستهدفون	المستفيدون الفعليون	مدة البرنامج	الميزانية المخصصة بالدينار البحريني
برنامج بوليتيكنيك البحرين	100	100	5 سنوات	1,400,000
التدريب على مهارات إدارة المعارض التجارية	21	21	مغلق	8,500
برنامج تمويل وتدريب الطيارين	100	100	5 سنوات ونصف	1,038,750
دعم مالي لمشاريع وزارة التنمية الاجتماعية	0	0	مغلق	104,000
ورش موارد بشرية وقيادة				
ورش إدارة موارد بشرية 2 (باللغة العربية)	200	0	4 سنوات	134,093
ورش إدارة موارد بشرية 2 (باللغة الإنجليزية)	600	0	4 سنوات	490,219
ورش قيادة 2 (باللغة العربية)	200	0	4 سنوات	134,093
ورش قيادة 2 (باللغة الانجليزية)	600	0	4 سنوات	660,000
ورش إدارة مواهب 1 (باللغة الإنجليزية)	800	750	3 سنوات	560,000
شهادات اعتماد في القيادة				
شهادات اعتماد في القيادة 1 (باللغة الانجليزية)	200	200	3 سنوات	199,405
شهادات اعتماد في القيادة 2 (باللغة الانجليزية)	200	0	3 سنوات	360,000
شهادات اعتماد في القيادة 2 (باللغة العربية)	200	0	3 سنوات	450,000
شهادات اعتماد في الموارد البشرية				
برنامج شهادات اعتماد في الموارد البشرية 1 (باللغة الانجليزية)	200	200	مغلق	400,505
شهادات اعتماد في الموارد البشرية 2 (باللغة الانجليزية)	200	0	3 سنوات	360,000
شهادات اعتماد في الموارد البشرية 2 (باللغة العربية)	200	0	3 سنوات	249,054
برامج توظيف مصممة خصيصاً				
إدارة تكنولوجيا معلومات خاصة بهيئة تنظيم سوق العمل	26	15	سنتان	340,780
توظيف وتدريب في أكاديمية إكسيد للتكنولوجيا	100	38	مغلق	177,500
توظيف وتدريب مضيفات جويات في طيران الخليج 2009	150	29	3 سنوات	483,500
توظيف وتدريب في مراكز اتصال إنفيتا 1	60	60	سنتان	90,000

البرنامج	المستفيدون المستهدفون	المستفيدون الفعليون	مدة البرنامج	الميزانية المخصصة بالدينار البحريني
توظيف وتدريب في مراكز اتصال إنفيتا 2	60	54	سنتان	90,000
برنامج ألبا للتوظيف والتدريب	60	46	سنتان	397,500
توظيف وتدريب فنيي التكيف الهوائي في أوال الخليج	50	18	سنتان	89,000
توظيف وتدريب خريجي الهندسة - شركة يوكوجاوا	50	13	5 سنوات	340,000
خدمات الأفراد المصرفية في بنك البحرين والكويت	100	40	مغلق	64,000
موظفي حجز ومبيعات في طيران الخليج	150	125	مغلق	33,180
موظفي مراكز اتصال - مينا لخدمات الأعمال	328	151	مغلق	266,500
تدريب على طائرات A320 للطيارين - طيران الخليج	20	20	مغلق	139,514
تدريب وتوظيف في مهن رعاية صحية في مستشفى جامعة الملك حمد	92	58	5 سنوات	1,469,020
تدريب وتوظيف مساعد رعاية صحية في مستشفى جامعة الملك حمد	117	70	سنتان	114,075
برامج التدريب والرعاية داخل المؤسسات				
تدريب على طائرات A320 للطيارين	100	0	3 سنوات	754,000
تدريب على طائرات A320 للطيارين	65	6	3 سنوات	490,100
تدريب خريجي المدارس وتوظيفهم في مؤسسات صناعية من قبل مؤسسة (إن أي أي تي)	100	60	5 سنوات	390,000
تدريب وتوظيف مهندسين وفنيين صيانة طيران (2010)	350	350	4 سنوات	4,800,000
توظيف وتنمية وظائف خريجي الصيرفة	200	5	مغلق	300,000
إدارة تنفيذية لخريجي التأمين	120	12	مغلق	44,670
تدريب وتوظيف على إدارة المحتوى الإلكتروني	18	0	سنتان	156,432
بكالوريوس في التمريض العام من كلية الجراحين الملكية الأيرلندية - 2	240	175	8 سنوات	3,840,000

البرنامج	المستفيدون المستهدفون	المستفيدون الفعليون	مدة البرنامج	الميزانية المخصصة بالدينار البحريني
الرعاية الصحية 2010 - بكالوريوس في التمريض العام من كلية العلوم الصحية - 2	332	29	8 سنوات	6,312,000
الرعاية الصحية 2010 - التجسير من كلية العلوم الصحية - 2	250	32		
دعم الطيارين بنسبة 50٪ من قيمة التمويل	120	12	خمس سنوات ونصف	4,020,000
دبلوم CIMA في الصيرفة الإسلامية	130	78	3 سنوات	481,000

تشجيع ريادة الأعمال

البرنامج	المستفيدون المستهدفون	المستفيدون الفعليون	مدة البرنامج	الميزانية المخصصة بالدينار البحريني
برنامج دعم رائدات الأعمال				
توصيل	80	20	4 سنوات	504,634
تصوير	15	13	سنة واحدة	16,850
الأزياء والتصميم	88	59	سنة واحدة	210,000
مسابقة خطة العمل للشباب «مشروع»	300	0	سنة واحدة	257,377
إنجاز - برنامج الشركة	1,800	698	3 سنوات	362,088
برنامج دعم الحاضنات	89	9	5 سنوات	495,072

البيانات المالية



البيانات المالية مع تقرير مراقب الحسابات المستقل

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

المحتويات

الصفحة	
40	تقرير مجلس الإدارة
42 – 41	تقرير مراقب الحسابات المستقل
43	بيان المركز المالي
44	بيان الأنشطة
45	بيان التدفقات النقدية
46	بيان التغيرات في الأموال المتاحة
58 – 47	إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مجلس الإدارة

يقدم مجلس الإدارة التقرير السنوي والبيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

النشاط الأساسي

يهدف صندوق العمل إلى زيادة فعالية وإنتاجية العمالة البحرينية، تقوية الإقتصاد الوطني، تطوير القطاع الخاص وخلق فرص عمل جديدة ومؤاتية للبحرينيين في مملكة البحرين.

نبذة عن العمل

نتائج هذه السنة معروضة في صفحة 44 من البيانات المالية.

التغييرات في مجلس الإدارة

تم تغيير أعضاء مجلس الإدارة حيث تم تعيين أعضاء مجلس الإدارة الجدد بموجب المرسوم الملكي رقم (52) لسنة 2011 بتاريخ 22 مايو 2011.

عن مجلس الإدارة

محمد بن عيسى بن محمد آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مراقب الحسابات المستقل

السادة / أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
صندوق العمل
المنامة - مملكة البحرين

التقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لصندوق العمل («الصندوق»)، التي تتضمن بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2011 وكذلك بيانات الأنشطة والتدفقات النقدية والتغيرات في الأموال المتاحة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وكذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفصيلية الأخرى.

مسئولية الإدارة عن البيانات المالية

إن إدارة الصندوق مسئولة عن إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن أدوات الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لإعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

مسئولية مراقب الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية إستناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن هذه المعايير تتطلب منا الإلتزام بمتطلبات المهنة الأخلاقية وتخطيط وأداء أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية لا تحتوي على أخطاء مادية.

إن أعمال التدقيق تتطلب تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق على المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. إن تلك الإجراءات تعتمد على الحكم المهني لمراقب الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر وجود أخطاء مادية في البيانات المالية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ. في سبيل تقييم تلك المخاطر فإن مراقب الحسابات يأخذ في عين الاعتبار الرقابة الداخلية المرتبطة بإعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل، وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق الملائمة، وليس بغرض إبداء رأي على فاعلية نظم الرقابة الداخلية لدى المنشأة. إن أعمال التدقيق تتضمن أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أعدتها الإدارة بالإضافة إلى تقييم العرض الشامل للبيانات المالية.

باعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس معقول يمكننا من إبداء رأينا على البيانات المالية.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، المركز المالي لصندوق العمل كما في 31 ديسمبر 2011 وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والأمر التنظيمية الأخرى

برأينا كذلك إن الصندوق يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة، وأن البيانات المالية والبيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية متفقة مع ما هو وارد في سجلات الصندوق. وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، وحسب المعلومات المتوافرة لدينا، باعتقادنا أنه لم تقع خلال السنة مخالقات لقانون رقم 57 الصادر بتاريخ 12 أغسطس 2006 لإنشاء الصندوق، يمكن أن يكون لها أثراً مادياً علي نشاط الصندوق أو في مركزه المالي.

ربيع مخيمر

Rödl الشرق الأوسط

محاسبون عالميون

15 مارس 2012

المنامة – مملكة البحرين

بيان المركز المالي

كما في 31 ديسمبر 2011

بالدينار البحريني

2010	2011	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
496,017	457,743	4	أثاث ومعدات
			الموجودات المتداولة
13,432,317	18,559,697	5	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
-	5,000,000	6	ودائع لأجل
92,839,280	83,306,232	7	نقد ونقد معادل
106,271,597	106,865,929		
106,767,614	107,323,672		مجموع الموجودات
			الأموال المتاحة والمطلوبات
			الأموال المتاحة
10,324,047	10,552,274	8	إحتياطي عام
92,916,434	94,970,479		الأموال المتاحة للمشاريع
103,240,481	105,522,753		
			المطلوبات المتداولة
3,527,133	1,800,919	9	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
106,767,614	107,323,672		مجموع الأموال المتاحة والمطلوبات
92,916,434	94,970,479		الأموال المتاحة للمشاريع
(91,335,347)	(117,404,273)	16.1	ينزل: الأموال الملتزم بها لمصاريف المشاريع
1,581,087	(22,433,794)		زيادة الإلتزامات عن الأموال المتاحة للمشاريع/الأموال المتاحة

لقد إعتمدت هذه البيانات المالية من قبل أعضاء مجلس إدارة الصندوق بتاريخ 15 مارس 2012 وتم التوقيع عليها بالنيابة عن المجلس من قبل كل من:

محمود هاشم الكوهجي
الرئيس التنفيذي

محمد بن عيسى بن محمد آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان الأنشطة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011
بالدينار البحريني

2010	2011	إيضاح	
			إيرادات
76,927,564	44,142,314	10	إيرادات الرسوم
1,846,217	1,991,353	11	إيرادات أخرى
78,773,781	46,133,667		مجموع الإيرادات
			المصروفات
17,294,603	24,635,372	12	مصاريف المشاريع
14,362,260	14,726,782	13	إشتراكات التأمين ضد التعطل
783,418	-		تمويل معهد البحرين للتدريب
9,000,000	-		برنامج تأهيل وتوظيف الخريجين الجامعيين
43,422	-		خسارة من بيع أصل مالي معد للبيع
2,517,152	2,643,550	14	رواتب ومنافع الموظفين
1,359,317	1,170,759		مصروفات عمومية وإدارية
444,484	383,617		مصروفات التسويق والدعاية
202,285	184,513		استهلاكات
95,845	106,802		مصاريف التدريب
46,102,786	43,851,395		مجموع المصروفات
32,670,995	2,282,272		زيادة الإيرادات على المصروفات للسنة المحولة إلى الأموال المتاحة للمشاريع

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011
بالدينار البحريني

2010	2011	
		الأنشطة التشغيلية
32,670,995	2,282,272	زيادة الإيرادات على المصروفات للسنة
		تعديلات:
202,285	184,513	استهلاكات
(1,839,462)	(1,978,158)	إيراد أرباح
43,422	-	خسارة من بيع أصل مالي معد للبيع
31,077,240	488,627	نتيجة النشاط المعدلة قبل أثر التغيرات في بنود رأس المال العامل
(817,151)	(4,892,486)	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
897,268	(1,691,814)	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
31,157,357	(6,095,673)	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(42,548)	(180,639)	شراء أثاث ومعدات
-	(5,000,000)	ودائع لأجل
1,123,323	-	المحصل من بيع أصل مالي معد للبيع
1,704,227	1,743,264	إيراد أرباح مستلمة
2,785,002	(3,437,375)	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة الاستثمارية
33,942,359	(9,533,048)	صافي (النقص)/الزيادة في النقد والنقد المعادل
58,896,921	92,839,280	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
92,839,280	83,306,232	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة
		يتمثل النقد والنقد المعادل في:
92,839,280	83,306,232	النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في الأموال المتاحة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011
بالدينار البحريني

احتياطي عام	الأموال المتاحة للمشاريع	المجموع
الرصيد في 1 يناير 2010	7,056,948	70,569,486
زيادة الإيرادات على المصروفات للسنة	-	32,670,995
تحويل إلى الاحتياطي العام	3,267,099	-
الرصيد في 31 ديسمبر 2010	10,324,047	103,240,481
الرصيد في 1 يناير 2011	10,324,047	103,240,481
زيادة الإيرادات على المصروفات للسنة	-	2,282,272
تحويل إلى الاحتياطي العام	228,227	-
الرصيد في 31 ديسمبر 2011	10,552,274	105,522,753

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

بالدينار البحريني

1- تأسيس الصندوق ونشاطه

تأسس صندوق العمل "الصندوق" وفقاً للقانون رقم 57 لسنة 2006 الصادر بتاريخ 12 أغسطس 2006، كشخصية اعتبارية تتمتع باستقلال مالي ودعم إداري، و تتمتع كذلك بالمزايا الممنوحة للوزارات والهيئات العامة والجهات الحكومية الأخرى بمملكة البحرين.

إن عمليات الصندوق كانت تدار بالكامل من قبل «مجلس التنمية الاقتصادية» حتى 31 ديسمبر 2006، كما أن التكاليف كافة كانت تصرف بواسطة مجلس التنمية الاقتصادية بالنيابة عن الصندوق من الموازنة الممنوحة للصندوق حتى ذلك التاريخ. وبدءاً من تاريخ 1 يناير 2007 انفصل الصندوق إدارياً عن مجلس التنمية الاقتصادية وبدأ الصندوق يدير أنشطته باستقلالية.

يهدف صندوق العمل لزيادة الكفاءة والإنتاجية في العمالة البحرينية وتقوية الإقتصاد الوطني وتنمية القطاع الخاص وخلق فرص عمل جديدة للبحرنيين في مملكة البحرين.

2- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRS)

(1-2) المعايير والتفسيرات المطبقة خلال السنة:

قام الصندوق بتطبيق المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB)، التي لها علاقة بالبيانات المالية للصندوق وتسرى للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2011.

التحسينات السنوية للمعايير المحاسبية:

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) بإصدار تحسينات خاصة بالمعايير الدولية للتقارير المالية لعام 2009 أدت إلى عدد من التغييرات في تفاصيل السياسات المحاسبية للمجموعة - منها تغييرات في المصطلحات فقط، ومنها تغييرات جوهرية لكن ليس لها تأثير مادي على المبالغ المعلنة. معظم هذه التعديلات تصبح نافذة المفعول في الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يوليو 2010 أو 1 يناير 2011:

إن المتطلبات الجديدة المتعلقة بالصندوق بخصوص هذه التعديلات التي تمت على المعايير يمكن تلخيصها فيما يلي:

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم 7

(تسري على الفترات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يوليو 2011)

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 - الإفصاحات - حيث أن تحويل الموجودات المالية تزيد من الإفصاحات المطلوبة للعمليات التي تشتمل على تحويل للموجودات المالية. هذه التعديلات يقصد بها توفير شفافية أكبر حول التعرض للمخاطر حينما يتم تحويل أصل مع احتفاظ الناقل ببعض المخاطر التي يتعرض لها الأصل، كما تتطلب التعديلات أيضاً إفصاحات أينما توجد تحويلات للأصول المالية لم يتم توزيعها على مدار السنة.

معيار المحاسبة الدولي رقم 24 (المعدل في 2009)

(يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2010)

معيار المحاسبة الدولي 24 - الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة (المعدل في 2010) قام بتعديل تعريف الأطراف ذات العلاقة وتبسيط الإفصاحات عن الجهات الحكومية ذات العلاقة وقدم إعفاءً جزئياً من متطلبات الإفصاح عن البيانات المالية ذات الصلة بالحكومة.

2-2) المعايير الجديدة والمعدلة التي صدرت ولم يحن موعد تطبيقها:

لم يقيم الصندوق بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتي صدرت ولم يحن موعد تطبيقها وهي كما يلي:

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7:

(يسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يوليو 2011)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 «الأدوات المالية»:

(يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد يناير 2013)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 15 «البيانات المالية المجمعة»:

(يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد يناير 2013)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 «العقود المشتركة»:

(يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد يناير 2013)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 "قياس القيمة العادلة":
(يسرى تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد يناير 2013)

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 "عرض عناصر الدخل الشامل الأخرى":
(يسرى تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يوليو 2012).

معيار المحاسبة الدولي رقم 19 (المعدل في 2011) "منافع الموظفين":
(يسرى تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد يناير 2013)

معيار المحاسبة الدولي رقم 27 (المعدل في 2011) "القوائم المالية المنفصلة":
(يسرى تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد يناير 2013)

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة التي تتعلق بالبيانات المالية للصندوق للفترة التي تبدأ في أو بعد التاريخ الفعلي لسريان هذه المعايير والتفسيرات. كما أن بعض المعايير والتفسيرات الجديدة الأخرى التي تم إصدارها وليس لها علاقة بأنشطة الصندوق، من المتوقع أن لا يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية للصندوق.

3- السياسات المحاسبية الهامة

3-1 أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية (IFRIC).

3-2 العرف المحاسبي

تم إعداد البيانات المالية على أساس التكلفة التاريخية، بإعادة تقييم بعض الموجودات بالقيمة العادلة كما هو موضح تفصيلاً في السياسات والإيضاحات المرفقة.
- تم اتباع السياسات المحاسبية المستخدمة بصورة منتظمة خلال السنة، ومطابقة للسياسات المتبعة في السنة السابقة.
- تم إعداد البيانات المالية بالدينار البحريني.

3-3 التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات وافتراسات يمكن أن تؤثر على أرصدة الموجودات والمطلوبات والقيم التي تم الإفصاح عنها بالنسبة للموجودات والمطلوبات المحتملة في تاريخ البيانات المالية وكذلك قيم الإيرادات والمصروفات المسجلة خلال السنة. وقد قامت الإدارة بافتراض هذه التقديرات طبقاً لأفضل وأحدث ما توافر لديها من معلومات ومع ذلك فإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

3-4 تحقق وعدم تحقق الموجودات والمطلوبات المالية

يتم تحقق الأصل المالي أو الالتزام المالي عندما يصبح الصندوق طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة المالية. كما لا يتم تحقق أصل إما عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في التدفقات النقدية من الأصل المالي أو عندما يقوم الصندوق بتحويل مخاطر ومزايا الملكية كافة أو عندما لا تقوم بتحويل أو الاحتفاظ بمخاطر ومزايا الملكية كافة ولم يعد لها سيطرة على الأصل. ولا يتحقق الالتزام المالي عند الإعفاء من الالتزام المحدد بموجب العقد أو عند إلغائه أو انتهاء صلاحيته.

3-5 نقد ونقد معادل

يتمثل النقد والنقد المعادل في النقدية بالصندوق ولدى البنوك، كذلك الودائع لأجل التي تستحق خلال فترة لا تتجاوز ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع تم تصنيفها كنقد ونقد معادل في قائمة التدفقات النقدية.

3-6 المدينون

تدرج الذمم التجارية المدينة بالقيمة الاسمية ناقصاً المخصص لقاء أي مبالغ مشكوك في تحصيلها. تقوم الإدارة بتحديد هذا المخصص بناءً على المراجعة الدورية للعملاء على أساس فردي والظروف الاقتصادية الحالية والخبرة السابقة والعوامل الأخرى ذات العلاقة.

إيضاحات حول البيانات المالية (تمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

بالدينار البحريني

3- السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

(7-3) أثاث ومعدات

يظهر الأثاث والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وتقوم الإدارة بمراجعة القيمة الاستردادية للأثاث والمعدات بتاريخ المركز المالي. وإذا انخفضت القيمة الاستردادية للأثاث والمعدات عن القيمة الدفترية يتم تخفيض القيمة الدفترية الى القيمة الاستردادية في الحال، وإذا تغيرت الأعمار الانتاجية عن الأعمار المقدرة لها فإنه يتم تغيير الأعمار الانتاجية من بداية السنة التي حدث بها التغيير بدون أثر رجعي.

يستهلك الأثاث والمعدات بطريقة القسط الثابت لتخفيض قيمتها الى القيمة التخريدية لها على مدى الأعمار الانتاجية المقدرة لها كما يلي:

الأثاث والتجهيزات	5 سنوات
الحاسب الآلي	3 سنوات

(8-3) إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة

يتم عمل تقييم بتاريخ كل مركز مالي للمبالغ المرحلة لموجودات الصندوق الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك دليلاً إيجابياً على أن هذه الموجودات قد انخفضت قيمتها المرحلة، فإذا ما توافر مثل ذلك الدليل، يتم ادراج أي خسائر من إنخفاض القيمة في بيان الأنشطة. يعرف مبلغ الانخفاض بأنه الفرق بين المبالغ المرحلة للموجودات والمبلغ القابل للاسترداد من الموجودات. أما المبلغ القابل للاسترداد فيعرف بأنه وحدة توليد النقد أو القيمة المستعملة أيهما أعلى مطروحاً منها تكلفة البيع والقيمة المستعملة. وتعرف القيمة المستعملة بأنها التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر خصم مناسب.

يتم عكس خسارة الانخفاض المعترف بها للموجودات في السنوات السابقة، إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجودات القابل للاسترداد منذ الاعتراف بأخر خسارة في انخفاض القيمة. يجب ألا يزيد المبلغ المرحل المراد زيادته على الموجودات بسبب عكس خسارة انخفاض القيمة عن المبلغ المرحل الذي كان سيحدد (صافي الاستهلاك) لو أنه لم يتم الاعتراف بأية خسارة في انخفاض القيمة في السنوات السابقة.

(9-3) مخصص منافع الموظفين

يقوم الصندوق بمساهمات صندوق التقاعد للموظفين البحرينيين المحتسبة على أساس نسبة معينة من رواتب الموظفين. إن إلتزامات الصندوق محددة بهذه المساهمات التي تدرج كمصاريف عند استحقاقها. يستحق راتب الإجازة حسب عقد الموظف ومدة عمله في الصندوق. يتم تسجيل الكلفة المتوقعة لهذه المنافع عند تاريخ كل تقرير وترحل لحين استخدامها.

(10-3) تحقق الإيراد

تقاس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو الذي سيستلم لاحقاً.

رسوم وإيرادات أخرى

تتحقق الرسوم والإيرادات الأخرى عندما يتكون الحق القانوني للصندوق في استلام مثل تلك الرسوم والإيرادات.

إيراد الربح

يسجل إيراد الربح على أساس الفترة الزمنية، وذلك حسب المبلغ الأصلي القائم ونسبة الربح الفعلية المطبقة، وهي النسبة التي تخصم تماماً من النقد المستقبلي المقدر استلامه على مدى عمر الأصل المالي إلى صافي قيمته الدفترية.

(11-3) ذمم دائنة ومستحقات

تحتسب الذمم الدائنة حين يتوجب على الصندوق دفع مبالغ في المستقبل في مقابل بضائع أو خدمات استلمت، بغض النظر عن استلام الفواتير من المورد، وتسجل هذه الذمم بالتكلفة التي هي القيمة العادلة للمبلغ الذي سيسدد في المستقبل.

(12-3) مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصص حينما يكون لدى الصندوق إلتزام حالي (قانوني أو استدلاللي) نتيجة لحدث سابق، من المحتمل أنه يتطلب تدفق صادر للموارد المتضمنة للمنافع الاقتصادية لتسوية الإلتزام، ويمكن عمل تقدير موثوق به لمبلغ ذلك الإلتزام، وتتم مراجعة المخصصات في تاريخ كل مركز مالي وتعديلها لظهار أفضل تقدير حالي.

13-3 ترجمة العملات الأجنبية

إن العملة الرئيسية المستخدمة للصندوق هي «الدينار البحريني» وبالتالي يتم عرض البيانات المالية بالدينار البحريني. يتم ترجمة المعاملات بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني حسب سعر التحويل السائد بتاريخ المعاملة. يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المركز المالي. يتم تسجيل الفروقات الناتجة من ترجمة العملات الأجنبية في بيان الأنشطة.

14-3 الالتزامات المحتملة

لا يتم ادراج المطلوبات المحتملة في البيانات المالية ويتم الإفصاح عنها فقط ما لم يكن هناك امكانية حدوث تدفق صادر للموارد المتضمنة للمنافع الاقتصادية، كما لا يتم الاعتراف بالموجودات المحتملة ويتم الإفصاح عنها عندما يكون تحقيق منافع اقتصادية منها مرجحاً.

4- أثاث ومعدات

الأثاث والتجهيزات	الحاسب الآلي	مصاريف رأسمالية قيد الإنجاز	المجموع	التكلفة
432,095	403,602	7,436	843,133	الرصيد في 1 يناير 2011
52,360	41,115	87,164	180,639	الإضافات
(34,400)	-	-	(34,400)	مشطوبات
450,055	444,717	94,600	989,372	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
165,062	182,054	-	347,116	الاستهلاك المتراكم
68,850	115,663	-	184,513	الرصيد في 1 يناير 2011
233,912	297,717	-	531,629	المحمل على السنة
				الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
216,143	147,000	94,600	457,743	صافي القيمة الدفترية
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
267,033	221,548	7,436	496,017	في 31 ديسمبر 2010

تمثل المشطوبات خلال السنة تعديل قيمة أصل وتسويته مع المورد.

إيضاحات حول البيانات المالية (تمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011
بالدينار البحريني

5- مدينون وأرصدة مدينة أخرى

2010	2011	
12,000,000	15,000,000	مستحق من هيئة تنظيم سوق العمل (إيضاح 10)
197,082	1,524,803	مبالغ مدفوعة مقدماً وضمم مدينة أخرى
135,235	234,894	إيراد أرباح مستحقة
1,100,000	1,800,000	مبالغ مودعة لدى منفذي المشاريع
13,432,317	18,559,697	

إن المستحق من هيئة تنظيم سوق العمل يشمل رسوم الأشهر من يوليو حتى ديسمبر لسنة 2011 وهي مبنية على أفضل تقديرات الإدارة.

6- ودائع لأجل

يتمثل هذا البند في قيمة ودائع لأجل لفترة تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ إيداعها لدى بنك محلي بمعدل عائد سنوي 2.25٪.

7- نقد ونقد معادل

2010	2011	
500	500	نقد في الصندوق
486,835	330,220	حسابات مصرفية
26,712,133	15,763,353	أرصدة حسابات تحت الطلب
65,639,812	67,212,159	مرابحات ووكالات
92,839,280	83,306,232	

تتمثل الأرصدة لدى البنوك في حسابات جارية بدون أرباح عدا بعض الأرصدة المودعة في حسابات تحت الطلب، والتي تدر عائد بمعدل ربح 1.45٪ (2010: 1.45٪) سنوياً.

تستحق المربحات والوكالات المودعة ببنوك محلية إسلامية خلال فترة لا تتجاوز ثلاثة أشهر من تاريخ إيداعها بمعدل عائد 3٪ (2010: 3٪) سنوياً.

8- الاحتياطي العام

قرر أعضاء مجلس الإدارة تحويل نسبة 10٪ من زيادة الإيرادات على المصروفات لكل سنة إلى احتياطي عام. لا يوجد تقييد على استعمال الاحتياطي العام.

9- دائنون وأرصدة دائنة أخرى

2010	2011
1,164,061	858,548
1,921,328	456,459
441,744	485,912
3,527,133	1,800,919

ذمم دائنة
مصرفات مستحقة
مستحقات منافع الموظفين

تمثل الذمم الدائنة مبالغ لمشاريع مختلفة قيد الإنجاز في تاريخ بيان المركز المالي.

10- إيرادات الرسوم

تتمثل إيرادات الرسوم في حق الصندوق بحصة 80% من الرسوم التالية:
أ- من أرباب العمل في القطاع الخاص لأجل إصدار تأشيرات العمل وتجديدها.
ب- تأشيرات وكالات ومكاتب التوظيف.
ج- الرسوم الشهرية 10 دنانير بحرينية عن كل عامل أجنبي في مملكة البحرين.*

* تم إعفاء الرسوم الشهرية البالغة 10 دنانير بحرينية مؤقتاً للفترة من أبريل حتى ديسمبر 2011.

تم تعديل حصة الصندوق في الرسوم إلى 50% بموجب مرسوم بقانون رقم (32) لسنة 2011 بتاريخ 20 سبتمبر 2011.

تحصل هذه الرسوم من قبل هيئة تنظيم سوق العمل ويتم تحويلها إلى الصندوق طبقاً للنسب المتفق عليها والمذكورة أعلاه.

11- إيرادات أخرى

2010	2011
1,839,462	1,978,158
6,755	13,195
1,846,217	1,991,353

إيراد أرباح
إيراد رسوم مناقصات

إيضاحات حول البيانات المالية (تمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

بالدينار البحريني

12- مصاريف المشاريع

2010	2011	
2,315,262	2,994,492	برنامج تطوير المؤسسات
3,256,420	3,809,776	برنامج التطوير في السلم المهني
795,172	122,853	برنامج التدريب في قطاع الضيافة
-	1,388,674	صندوق دعم المؤسسات المتعثرة
251,659	264,734	برنامج التدريب في المالية والمحاسبة
1,397,484	1,905,663	برنامج التمويل الميسر للمؤسسات
34,000	21,785	برنامج شهادة الموارد البشرية
5,400	480,000	برنامج المواصلات (توصيل)
1,600	-	تقديم التمويل والمشورة - سوق التعاملات الإلكترونية
14,000	125,400	مشروع تصميم الأزياء
296,015	84,555	مشروع التدريب في قطاع البيع بالتجزئة
-	7,500	برنامج التدريب الإداري في قطاع المصارف
42,067	-	برنامج أخلاقيات العمل (إنجاز البحرين)
562,114	651,067	مشروع التدريب في قطاع البيع بالتجزئة - بيرد
150,952	207,405	برنامج التدريب في الصحة والسلامة المهنية
736,000	981,500	برنامج التدريب في قطاع الرعاية الصحية - كلية العلوم الصحية
58,718	9,840	تدريب محترفي شبكة CISCO
250,000	-	برنامج دعم GE Securities
124,000	-	برنامج تدريب هندسة صيانة الطائرات
117,000	11,000	مشروع التدريب والتوظيف في أكسيد لتقنية المعلومات
98,767	161,322	برنامج التدريب في تصميم الصفحات الإلكترونية وأمن المعلومات
76,200	33,528	مشروع التدريب والتوظيف في مجال السفر والسياحة
90,350	71,709	مشروع التمكين التكنولوجي للمرأة
468,372	30,299	مشروع تطوير السلوك المهني
162,876	184,470	برنامج التدريب في بوليتكنك البحرين
86,900	205,600	برنامج المحاسبة
492,720	1,423,332	برنامج دعم الصيادين البحرينيين
306,974	320,143	برنامج دعم المزارعين البحرينيين
18,000	184,488	برنامج التمويل لتدريب الطيارين
48,370	-	برنامج إداري نظم معلومات معتمد
12,825	-	برنامج تدريب المساعدين الإداريين
25,507	(125)	تنظيم ورش عمل في ريادة الأعمال
13,200	40,915	تنظيم فعاليات تواصل بين رجال الأعمال
14,400	55,378	برنامج تمويل تكنولوجيا المعلومات
195,300	287,700	برنامج ورش عمل في المهارات القيادية (القيادة والموارد البشرية)
16,575	55,575	برنامج تطوير المهارات القيادية
218,500	150,000	مشروع المعسكر الصيفي للشبابي لأكاديمية الشرطة
591,369	902,385	مشروع الإطار الوطني للمؤهلات

2010	2011	
80,733	-	دعم مؤتمر سيسكو نتوركز
52,360	68,680	برنامج تدريب وتوظيف خريجي الهندسة البحرينيين في شركة يوكوغاوا
272,000	353,935	مشروع دعم البرامج الشبابية - مدينة الشباب 2030
26,800	25,300	برنامج مهن ذات هدف مع (إنجاز البحرين)
790,336	656,364	برنامج دعم موظفات رياض الأطفال
28,945	182,733	البرنامج التجريبي لدعم تنويع الأنشطة التجارية للمؤسسات
65,657	17,523	برنامج تقييم المؤسسات بواسطة نموذج تقييم المؤسسات
75,000	225,000	برنامج دعم تدريب - مركز البحرين للتميز
650,000	1,900,000	مشروع التدريب في تخصص هندسة صيانة الطائرات
62,300	4,450	مشروع توظيف وتدريب في مجال تقنية التبريد - شركة أوائل الخليج
81,263	135,658	برنامج دعم المؤسسات التعليمية والتدريبية
89,100	17,400	مشروع تدريب المضيفات الجويات
70,178	49,880	برنامج الصيرفة الإسلامية في القطاع المصرفي والمالي
212,366	137,416	مشروع التدريب في مسح الكميات
3,300	95,486	المشروع الوطني للإبتكار
900,000	1,108,000	بكالوريوس التمريض - الجامعة الملكية للجراحين
6,345	14,214	مشروع دعم رسوم حضور المؤتمرات
37,180	124,867	برنامج سلسلة إدارة الإمدادات
204,742	285,595	برنامج توعوي للمهن (حملة اكتشاف الحياة)
69,130	67,140	مشروع التوظيف والتدريب في تكنولوجيا المعلومات (هيئة تنظيم سوق العمل)
71,800	-	برنامج الشركة - إنجاز البحرين
100,000	164,880	مشروع توظيف وتدريب في برنامج الفنيين في المجالات المتعددة - المعهد الوطني للتدريب الصناعي
-	85,250	برنامج توظيف وتدريب ممثلي الزبائن - مركز الاتصالات Invita
-	13,026	مشروع تدريب المشرفين على التدريب الميداني لطلبة الثانوية العامة
-	57,500	برنامج التدريب العالمي - مؤسسة آيزك
-	1,671	برنامج التدريب الصيفي لطلبة الجامعات في قطاع الضيافة
-	37,700	الحركة الإنتاجية
-	175,466	معرض البحرين التجاري
-	16,850	برنامج التصوير
-	87,781	برنامج التوظيف والتدريب في شركة ألبا
-	254,960	برنامج التهيئة لبرنامج التجسير في تخصص التمريض
-	139,514	برنامج التوظيف والتدريب للحصول على رخصة قيادة الطائرات
-	26,325	مشروع توظيف وتدريب في التخصصات الصحية بمستشفى الملك حمد الجامعي
-	113,687	مشروع مسابقة تمكين لأفضل خطة مشروع للطلبة (مشروع)
-	755,000	برنامج دعم الاستثمارات - تومسون رويترز
-	63,158	برنامج دعم الاستثمارات - آي سي سي فنشركومس
17,294,603	24,635,372	

إيضاحات حول البيانات المالية (تمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011
بالدينار البحريني

13- إشتراكات التأمين ضد التعطل

2010	2011
14,362,260	14,726,782

إشتراكات التأمين ضد التعطل

كما نص عليه قانون التأمين ضد التعطل في المرسوم رقم 87 لسنة 2006، على الصندوق المساهمة بنسبة 1% من إشتراكات التأمين ضد التعطل إلى (الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي) بالنيابة عن أصحاب العمل في القطاع الخاص.

14- رواتب ومنافع الموظفين

2010	2011
1,514,620	1,622,420
404,561	374,696
264,097	320,625
68,487	79,150
72,744	65,899
57,800	69,525
101,087	70,973
33,756	40,262
2,517,152	2,643,550

الرواتب

علاوة موظفين أخرى

إشتراكات صندوق التقاعد

حوافز مواصلات

فوائد على قروض الموظفين

حوافز إجتماعية

تأمين صحي وعلى الحياة

هاتف واتصالات

15- معاملات الأطراف ذات صلة

مكافأة الموظفين الإداريين الرئيسيين:

مكافأة الموظفين الرئيسيين خلال السنة كانت كما يلي:

2010	2011
373,536	289,649

منافع قصيرة الأجل

المكافأة المذكورة أعلاه هي على شكل رواتب، حوافز ومكافآت.

16- إلتزامات ومطلوبات طارئة

(1-16) إلتزامات المصاريف

2010	2011
48,394,194	36,377,421
37,889,144	73,857,944
5,052,009	7,168,908
91,335,347	117,404,273

مشاريع تنمية الثروة البشرية

مشاريع دعم القطاع الخاص

مشاريع أخرى

تستحق الإلتزامات أعلاه على النحو التالي:

2010	2011
24,015,298	44,998,279
67,320,049	72,405,994
91,335,347	117,404,273

أقل من سنة واحدة

أكثر من سنة واحدة وأقل من خمس سنوات

إن الإلتزامات المذكورة أعلاه واستحقاقها تم بناءً على أفضل تقديرات الإدارة بعد الأخذ بعين الاعتبار المصاريف المقدرة للمشاريع المختلفة.

(2-16) مطلوبات طارئة

2010	2011
55,000,000	77,763,000

ضمانات مالية

بموجب مذكرة التفاهم المؤرخة بتاريخ 18 يوليو 2007، تم الإتفاق مع بنك الإثمار ش.م.ب لمنح تسهيلات مالية للشركات المدعومة من قبل الصندوق بمبلغ يصل إلى 12,5 مليون دينار بحريني، ولقد وافق الصندوق على ضمان حتى نسبة 80% من قيمة إجمالي المبالغ المستحقة للبنك تحت التسهيلات المبينة أعلاه. إن إلتزامات الصندوق المتوقعة نتيجة لهذا الضمان تم تحديدها بحد أقصى يبلغ 10 ملايين دينار بحريني، كما يتم تخفيض هذا الضمان بقيمة 80% من المبالغ المسددة من قبل المستفيد بالتوافق مع الإتفاقية.

وبموجب الإتفاقية المؤرخة بتاريخ 28 مايو 2008 والتعديل اللاحق بتاريخ 6 يوليو 2011، تم الإتفاق مع بنك البحرين للتنمية ش.م.ب لمنح تسهيلات مالية للشركات الصغيرة والمتوسطة المدعومة من قبل الصندوق بمبلغ يصل إلى 80 مليون دينار بحريني، ولقد وافق الصندوق على ضمان حتى نسبة 50% من قيمة المبالغ المستحقة للبنك تحت التسهيلات المبينة. إن إلتزامات الصندوق المتوقعة نتيجة لهذا الضمان قد تم تحديدها بحد أقصى يبلغ 40 مليون دينار بحريني، كما يتم تخفيض هذا الضمان بقيمة 50% من المبالغ المسددة من قبل المستفيد بالتوافق مع الإتفاقية.

وبموجب الإتفاقية المؤرخة بتاريخ 19 يناير 2010، تم الاتفاق مع بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب لمنح تسهيلات مالية للشركات المدعومة من قبل الصندوق بمبلغ يصل إلى 10 ملايين دينار بحريني، ولقد وافق الصندوق على ضمان حتى نسبة 50% من مجموع المبالغ المستحقة للبنك وفقاً للتسهيلات المبينة أعلاه. إن إلتزامات الصندوق المتوقعة نتيجة لهذا الضمان تم تحديدها بحد أقصى يبلغ 5 ملايين دينار بحريني، كما يتم تخفيض هذا الضمان بقيمة 50% من المبالغ المسددة من قبل المستفيد بالتوافق مع الإتفاقية.

وبموجب الإتفاقية المؤرخة بتاريخ 4 يوليو 2010 والتعديل اللاحق بتاريخ 17 أغسطس 2011، تم الاتفاق مع بنك مسقط الدولي ش.م.ب لمنح تسهيلات مالية للشركات المدعومة من قبل الصندوق بمبلغ يصل إلى 20 مليون دينار بحريني، ولقد وافق الصندوق على ضمان حتى نسبة 50% من مجموع المبالغ المستحقة للبنك وفقاً للتسهيلات المبينة أعلاه. إن إلتزامات الصندوق المتوقعة نتيجة لهذا الضمان تم تحديدها بحد أقصى يبلغ 10 ملايين دينار بحريني، كما يتم تخفيض هذا الضمان بقيمة 50% من المبالغ المسددة من قبل المستفيد بالتوافق مع الإتفاقية.

وبموجب الإتفاقية المؤرخة بتاريخ 28 نوفمبر 2011، تم الاتفاق مع ستاندرد تشارترد بنك ش.م.ب لمنح تسهيلات مالية للشركات المدعومة من قبل الصندوق بمبلغ يصل إلى 5 ملايين دينار بحريني، ولقد وافق الصندوق على ضمان حتى نسبة 50% من مجموع المبالغ المستحقة للبنك وفقاً للتسهيلات المبينة أعلاه. إن إلتزامات الصندوق المتوقعة نتيجة لهذا الضمان تم تحديدها بحد أقصى يبلغ 2,5 مليون دينار بحريني، كما يتم تخفيض هذا الضمان بقيمة 50% من المبالغ المسددة من قبل المستفيد بالتوافق مع الإتفاقية.

وبموجب الإتفاقية المؤرخة بتاريخ 18 أكتوبر 2011، تم الاتفاق مع المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب لمنح تسهيلات مالية للشركات المدعومة من قبل الصندوق بمبلغ يصل إلى 10 ملايين دينار بحريني، ولقد وافق الصندوق على ضمان حتى نسبة 50% من مجموع المبالغ المستحقة للبنك وفقاً للتسهيلات المبينة أعلاه. إن إلتزامات الصندوق المتوقعة نتيجة لهذا الضمان تم تحديدها بحد أقصى يبلغ 5 ملايين دينار بحريني، كما يتم تخفيض هذا الضمان بقيمة 50% من المبالغ المسددة من قبل المستفيد بالتوافق مع الإتفاقية.

وبموجب الإتفاقية المؤرخة بتاريخ 13 يوليو 2011، تم الاتفاق مع البنك البحريني السعودي ش.م.ب لمنح تسهيلات مالية للشركات المدعومة من قبل الصندوق بمبلغ يصل إلى 10 ملايين دينار بحريني، ولقد وافق الصندوق على ضمان حتى نسبة 50% من مجموع المبالغ المستحقة للبنك وفقاً للتسهيلات المبينة أعلاه. إن إلتزامات الصندوق المتوقعة نتيجة لهذا الضمان تم تحديدها بحد أقصى يبلغ 5 ملايين دينار بحريني، كما يتم تخفيض هذا الضمان بقيمة 50% من المبالغ المسددة من قبل المستفيد بالتوافق مع الإتفاقية.

وبموجب الإتفاقية المؤرخة بتاريخ 26 أبريل 2010 والتعديل اللاحق بتاريخ 19 أبريل 2011، تم الاتفاق مع بنك الإبداع للتمويل متناهي الصغر ش.م.ب لمنح تسهيلات مالية للمشروعات الصغيرة للمرأة البحرينية المدعومة من قبل الصندوق بمبلغ يصل إلى مليون دينار بحريني، ولقد وافق الصندوق على ضمان حتى نسبة 50% من الأرباح المستحقة للبنك وفقاً للتسهيلات المبينة أعلاه. إن إلتزامات الصندوق المتوقعة نتيجة لهذا الضمان تم تحديدها بحد أقصى يبلغ 263 ألف دينار بحريني.

إيضاحات حول البيانات المالية (تمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011
بالدينار البحريني

17- الأدوات المالية وإدارة المخاطر

أ) الأدوات المالية

السياسات المحاسبية الهامة

إن تفاصيل السياسات المحاسبية الهامة – متضمنة مبادئ القياس والإعتراف بالإيرادات والمصروفات – لكل فئات الموجودات والمطلوبات المالية تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم (3) حول البيانات المالية.

فئات الأدوات المالية

تم تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية للصندوق كما تظهر في بيان المركز المالي على النحو التالي:

الموجودات المالية

2010	2011	
13,432,317	18,559,697	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
-	5,000,000	ودائع لأجل
92,839,280	83,306,232	نقد ونقد معادل
106,271,597	106,865,929	

المطلوبات المالية

2010	2011	
3,527,133	1,800,919	دائنون وأرصدة دائنة أخرى

القيمة العادلة للأدوات المالية

تعرف القيمة العادلة بالقيمة التي يمكن عندها إستبدال الأداة المالية في المعاملات الحالية بأقصى قدر من الاستفادة لطرفي المعاملة بخلاف ما كانت في بيع إجباري أو بيع بغرض التصفية. وقد استخدم الصندوق الافتراضات والطرق المتعارف عليها في تقدير القيم العادلة للأدوات المالية حيث يتم تحديد القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الصندوق طبقاً لما يلي:

- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لها نفس الطبيعة والشروط والمتداولة في سوق نشط يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار السوق المعلنة.
- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى (فيما عدا المشتقات المالية) يتم تحديد قيمتها العادلة طبقاً لنماذج التسعير المتعارف عليها إستناداً إلى التدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بسعر الخصم الجاري المتاح بالسوق لأداة مالية مماثلة.

لا يوجد لدى الصندوق أوراق مالية يتم قياسها بالقيمة العادلة كما في 31 ديسمبر 2011.

(ب) إدارة المخاطر المالية

استخدام الصندوق للأدوات المالية يعرضها لمخاطر مالية متنوعة مثل مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر التدفقات النقدية من أسعار الفائدة. يقوم الصندوق بصورة دورية بمراجعة المخاطر التي يتعرض لها ويقوم بإتخاذ الإجراءات المناسبة لتخفيض تلك المخاطر للحد المقبول.

يقوم مجلس إدارة الصندوق بوضع أسس مكتوبة للإطار العام لإدارة المخاطر، وأيضاً سياسات مكتوبة تغطي مناطق معينة مثل مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر الائتمان.

إن أهم المخاطر التي يتعرض لها الصندوق تتمثل فيما يلي:

• مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التغير في عوامل السوق والتي تتمثل في أسعار السوق وأسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية. تقوم الإدارة بتقييم هذه المخاطر بصورة دورية لتقليل تأثيرها على الأدوات المالية للصندوق.

مخاطر العملات الأجنبية

تنشأ مخاطر العملات الأجنبية من المعاملات بعملة أجنبية بخلاف العملة الرئيسية للصندوق. ويقوم الصندوق بإدارة تلك المخاطر عن طريق وضع سياسات محددة للتعامل في العملات الأجنبية.

مخاطر التدفقات النقدية من معدلات الفائدة

لا يوجد لدى الصندوق موجودات ومطلوبات مربوطة بأسعار فوائده متغيرة والتي تعرض الصندوق والتدفقات النقدية التشغيلية جوهرياً للتغيرات في أسعار الفائدة.

مخاطر سعر الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر تقلب القيمة العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستوى مؤشرات الأسهم أو قيمة أسعار الأسهم المستقلة. لا يتعرض الصندوق حالياً إلى مخاطر سعر الأسهم بسبب عدم تعامله أو احتفاظه بأية استثمارات في أوراق مالية.

• مخاطر الائتمان

إن خطر الائتمان هو خطر احتمال عدم قدرة أحد اطراف الأداة المالية على الوفاء بالتزاماته مسبباً خسارة مالية للطرف الآخر. إن الموجودات المالية التي تعرض الصندوق بشكل رئيسي لخطر الائتمان، تتمثل بشكل رئيسي في أرصدة البنوك والذمم المدينة. تم إيداع النقد لدى عدة مؤسسات مالية وبنوك محلية لتجاوز تركيز الائتمان في بنك واحد. أما المدينون فيظهر بالصافي بعد خصم مخصص الديون المشكوك في تحصيلها (إن وجد).

• مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم مقدرة الصندوق على الوفاء بالتزاماته عند الاستحقاق. تقوم الإدارة لتقليل مخاطر السيولة بمراقبة دورية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

إن استحقاقات المطلوبات يتم إستناداً إلى الفترة من تاريخ المركز المالي حتى تاريخ الإستحقاقات التعاقدية وفي حال عدم وجود تاريخ إستحقاق تعاقدية للأداة المالية يتم عرضها طبقاً لتقديرات الإدارة على أساس الفترة التي يتم فيها تحصيل أو إستبعاد الأصل لتسوية الإلتزام.

إن جميع مطلوبات الصندوق تستحق خلال سنة واحدة من تاريخ المركز المالي .